

Chapter 4: Modern Japan and the World (Part 1) – From the Final Years of the Edo Shogunate to the End of the Meiji Period

第4章

近代の日本と世界 (I)

幕末から明治時代

沖縄県の宮古島にある
石碑だそうよ。
「勇気」「決断」と書いてある。
ということかしら？



史子さん

久松五勇士記念碑 (写真提供 沖縄・宮古島市・市役所)

5人の男が小舟に乗って、
荒波をこいでいる。
宮古から八重山へ行く
という意味らしい。
星が輝いているね。



正人君



石碑の絵を拡大した絵

→P.196

Section 1 – The encroachment of the Western powers in Asia

Topic 47 – Industrial and people's revolutions

What events led to the birth of Europe's modern nations?

People's revolutions

The one hundred years between the late-seventeenth and late-eighteenth centuries saw the transformation of Europe's political landscape. In Great Britain, the king and the parliament had long squabbled over political and religious issues. When conflict over religious policies intensified in 1688, parliament invited a new king from the Netherlands to take the throne. The new king took power without bloodshed and sent the old king into exile. This event, known as the **Glorious Revolution**, consolidated the parliamentary system and turned Britain into a constitutional monarchy.¹

***1=In a constitutional monarchy, the powers of the monarch are limited by the constitution and representatives chosen by the citizens run the country's government.**

Great Britain's American colonies increasingly resisted the political repression and heavy taxation imposed by their king, and finally launched an armed rebellion to achieve independence. The rebels released the **Declaration of Independence** in 1776, and later enacted the Constitution of the United States, establishing a new nation with a political system based on a separation of powers.²

***2=Under a separation of powers, the powers of the government are split into three independent branches: legislative, executive, and judicial.**

In 1789, an angry mob of Parisian citizens, who groaned under oppressively heavy taxes, stormed the Bastille Prison, an incident that sparked numerous rural and urban revolts throughout France against the king and the aristocracy. This was the start of the **French Revolution**. The revolutionary forces abolished class privileges and drew up the **Declaration of the Rights of Man and of the Citizen**, enshrining the principles of liberty and equality. The revolutionaries soon turned blood-thirsty and beheaded the king and queen for refusing to abide by their program. It has been estimated that 700,000 people were killed amid the “reign of terror,”

第1節

欧米諸国のアジア進出



イギリスの名誉革命（1688年）議会にむかえられた国王が、即位に先立ち、議会の決めた法を守ることを約束している。



アメリカの独立宣言（1776年）アメリカ東海岸の13のイギリス植民地の代表が集まり、本国からの独立宣言に調印している。

47

市民革命と産業革命

ヨーロッパの近代国民国家はどのようにして生まれたのだろうか。

- 1 憲法によって君主の権限を制限し、国民が選んだ代表が政治を運営する国家のしくみ。
- 2 国家の権力を、立法・司法・行政の3つに分け、それぞれ独立させるしくみ。



ナポレオン（1769～1821）国内の不安定な政局と対外戦争の危機のなかで、フランス国民は強力な指導者を求めた。軍人のナポレオンはこれにこたえて台頭し、一時は皇帝の位についた。

市民革命

17世紀後半からの約100年間に、ヨーロッパの政治に新しい動きがおこった。イギリスでは、政治や宗教の対立から、国王と議会の間で長い抗争がつづいていた。1688年、宗教政策などをめぐって対立が激化し、議会はオランダから新しい国王をむかえたが、旧国王は外国に亡命し、流血を見ることはなかった。これを**名誉革命**という。これによって、議会制度の基礎が固められ、イギリスは立憲君主制の国家となった。

イギリスの植民地だったアメリカは、本国の国王から課せられる重税と弾圧に抗議して、武器をもって独立戦争をたたかった。1776年、アメリカは**独立宣言**を発表、その後、合衆国憲法を制定し、三権分立の国家体制を確立した。

1789年、重税に苦しむパリ市民がバスチーユ牢獄を襲撃したのがきっかけとなり、国王や貴族に対する都市市民や農民の反乱が各地でおこった。**フランス革命**の始まりである。革命勢力は身分の特権を廃止し自由・平等をうたう**人権宣言**を発表した。革命勢力は、自分たちの主張に従おうとしない国王・王妃を処刑するなど過激化していった。革命の混乱の中で70万人の国民が殺されたといわれている。フランスの周辺諸国は革命の広がりを恐れて干渉した。それに対抗してナポレオンが権力を握り、一時は皇帝の位についた。

as the period of chaos during the French Revolution is called. Fearing the spread of the revolution, France's neighbors intervened. Napoleon Bonaparte seized control of France to confront this threat and, for a time, he dominated most of continental Europe. As a result, the ideals of the French Revolution spread across Europe. Because these political revolutions gave rise to modern nation-states aspiring to the legal equality of all citizens, they are called **people's revolutions**.

Europe's Industrial Revolution

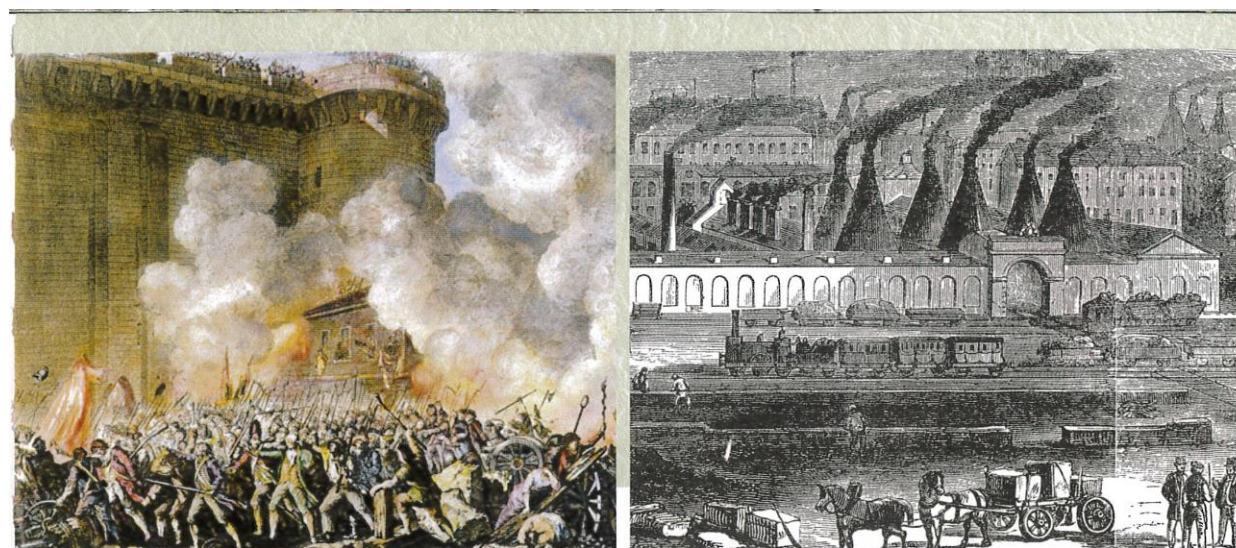
The dawn of the eighteenth century brought changes to the daily lives of the peoples of Europe. Traditional woollen fabric fell out of favor, and people instead began to wear clothing made of cotton imported from India. Cotton was not only lighter and more durable than wool, but also cheaper and more sanitary. It became so popular that the production of cotton garments, which were hand woven with simple tools, could not keep pace.

In the face of this mounting demand, a variety of new machines were invented in late-eighteenth century Great Britain to quickly mass-produce cotton textiles. There were both spinning machines to create thread and weaving machines to manufacture the garments. To generate the energy needed to run the new machines, more powerful coal-burning steam engines were developed. People clustered in large factories and worked in groups alongside the machines. Productivity rose dramatically, fulfilling the needs of society and even generating new demand. These remarkable advances in the production process are referred to as the **Industrial Revolution**.³

***3=Great Britain was once an agrarian society with a vast rural countryside traversed only by quiet, horse-drawn carriages. However, the Industrial Revolution transformed Great Britain into an industrial society crisscrossed by iron railway tracks and dotted with great cities filled with smoke-belching factories.**

Over the course of the nineteenth century, France, Germany, and the United States experienced their own industrial revolutions. After having undergone both industrial and people's revolutions, the Western nations sought to expand their power worldwide.

Topic 47 Recap Challenge! – Explain the significance of people's revolution using the words "king" and "citizens" and the significance of industrial revolution using the words "mechanization" and "productivity".



バスチーユ牢獄を襲う市民 (1789 年) 重税に苦しむパリ市民が、圧政の象徴であるバスチーユ牢獄を襲撃した。

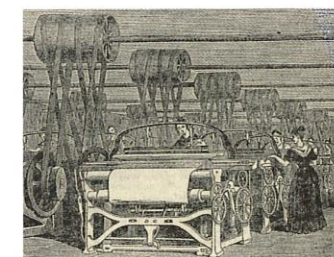
イギリスの産業革命 1840年ごろのシェフィールドの製鉄工場。煙突から出る煙で空がどんより曇っている。

をにぎり、ヨーロッパ諸国を一時的に支配した。これによってフランス革命の精神がヨーロッパに広がった。これらの政治的改革は、人々が平等な市民（国民）として活動する社会をめざす近代国民国家を生み出したので、**市民革命**とよばれている。

- 5 **ヨーロッパの産業革命** 18世紀になると、ヨーロッパの人々の生活に変化がおこった。人々は、従来の毛織物にかわって、インド産の木綿を原料にした軽くて丈夫な綿織物の衣服を好んで着用するようになった。綿製品は、衛生的で安価なことでも人気があり、簡単な道具を用いた手作業では、生産が間に合わないほどだった。

- 10 このような需要を背景に、18世紀の後半にイギリスでは、綿糸をつくる紡績業や、綿糸で布を織る綿織物業の分野で、すばやく大量に製品を製造できる機械が次々と発明された。また、石炭を燃料とする蒸気機関も改良され、紡績機や織機などの動力として用いられるようになった。人々は大きな工場に集められ、機械のそばで集団で働いた。生産力は飛躍的に増大し、社会の需要を満たすとともに、新しい需要をつくり出していった。このような生産方法の大革命を**産業革命**という。

- 20 産業革命は、19世紀にはフランス、ドイツ、アメリカにも広がっていった。市民革命や産業革命を達成した欧米の国々は、世界各地に進出する動きを加速させた。



ランカシャーの織物工場 蒸気機関の導入でさまざまな生産工程が動力化された。

3 かつてのイギリスは、田園が広がり、馬車がのどかに行きかう農業中心の社会だった。しかし、産業革命の結果、黒い煙を吐き出す工場が建ち並ぶ都市が出現し、鉄道も発達して、工業中心の社会に変化していった。

まとめにチャレンジ!

①市民革命について、「国王」「市民（国民）」の言葉を使って、②産業革命について、「機械化」「生産力」の言葉を使って説明してみよう。

Topic 48 – The Western invasion of Asia

How did the Western powers advance into Asia?

Great Britain's colonization of India

Following their industrial and people's revolutions, the Western powers overran Asia with the twin objectives of securing plentiful sources of cheap raw material and gaining access to markets where they could sell their own mass-manufactured products. The country leading this charge into Asia was Great Britain.

Great Britain's conquest of India was spearheaded by the British East India Company, which inundated India with its mass-produced cotton textiles.¹ India's handicraft manufacturing lost out to stiff competition from cheaper British products and many craftsmen were deprived of their livelihoods.²

***1=This company was founded in 1600 with a monopoly on trade in Asia granted by the King of Great Britain.**

***2=By contrast, the British government imposed high tariffs of up to four hundred percent on Indian goods entering Great Britain to prevent them from undercutting Britain's own industries.**

In 1857, India was rocked by a mutiny of Indian soldiers known as *sepoys*, who were serving the British East India Company. When the mutineers were joined by disaffected Indian farmers and craftsmen, it transformed into a national revolt. Great Britain responded by crushing the rebels through force of arms and imposing direct rule over all of India. With that, India became a British colony.

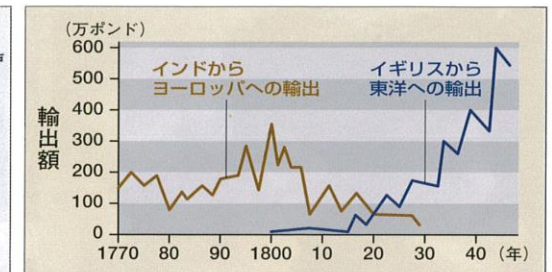
The military superiority of Europe

During the three hundred years between the sixteenth and eighteenth centuries, the nations of Europe were locked in a state of near-constant warfare. With the beginning of the Industrial Revolution, each nation adopted the latest military technologies, including advanced firearms, artillery, and warships. Consequently, a huge disparity emerged between the military strengths of European and Asian nations.



19世紀後半のヨーロッパ列強のアジア進出地図 貿易の拠点となる港湾都市もヨーロッパ各国がそれぞれ確保している。

⇒セポイの反乱 インドを支配するイギリス人をインド兵がおそったが、鎮圧された。イギリスはインドを植民地にした。



綿織物の輸出額の推移 産業革命とともに、インドからの製品輸出はほとんど消滅している。



48

欧米列強のアジア進出

欧米列強は、どのようにアジアに進出したのだろうか。

1 1600年に設立された、イギリス国王からアジア貿易の独占権をあたえられた会社。

2 イギリスは自国の製品と競合するインド産の品目を、時には400%にものぼる高い関税をかけてしめ出した。

イギリスによるインド支配

産業革命と市民革命をなしとげた欧米諸国は、安い原材料を大量に確保するため、また、大量生産された自国の商品を売る市場を求めて、アジアに進出した。欧米列強の先頭に立っていたのは、イギリスだった。

インドに進出したイギリスは、イギリス東インド会社が主体となって、大量生産した綿織物をインドに売りこんだ。インドの手工業は、安価なイギリス製品との競争に負けておとろえ、多数の職人が失業した。

1857年、東インド会社に雇われていたインド兵の反乱（セポイの乱）をきっかけに、不満をもっていた手工業者や農民が合流し、全国的な反乱となった。これを武力で鎮圧したイギリスは、インド全土を支配下におさめ、植民地とした。

軍事力の格差

16世紀から18世紀にいたる300年間に、ヨーロッパでは国家が相争うことが多くなっていった。その間に産業革命が始まり、鉄砲、大砲、軍艦などの軍事技術も発達し、ヨーロッパとアジア諸国との軍事力の格差が広がっていった。

日本では、17世紀の初めに成立した江戸幕府が、軍事技術

In Japan, the formation of the Edo shogunate at the start of the seventeenth century ushered in an era of peace during which the development of new military technology was actively discouraged.

During the nineteenth century, European peoples utilized their overwhelming military supremacy to colonize the nations of Asia, one by one.

The Opium War and Great Britain's advance into China

Tea-drinking grew in popularity throughout Europe over the course of the eighteenth century. In Great Britain especially, Chinese tea became a daily necessity. Britain paid a hefty price in silver to Qing China in exchange for the tea. However, in order to recoup its losses, Britain started to grow the narcotic opium in India and secretly export it to China. As a result, silver flowed out of China.

When China banned importing of opium, Britain sent an armada to China, in the name of defending free trade. In 1840, British and Chinese forces clashed, marking the start of the **Opium War**. Great Britain used its naval superiority to blockade the Chinese coastline and, in 1842, finally forced China to sign the humiliating **Treaty of Nanking**, which ceded Hong Kong to Britain. Hamstrung by hefty war reparations, China soon had to sign similar unequal treaties with the other Western powers.

The Western powers were thus gradually consigning China to a quasi-colonial status. News of this reached Japan where it was met with great alarm.

Topic 48 Recap Challenge! - (1.) What word would you use to describe the state of the nations of Asia during the West's age of expansion? (2.) Explain what methods were employed by the Western powers at this time to extend their influence over Asia.

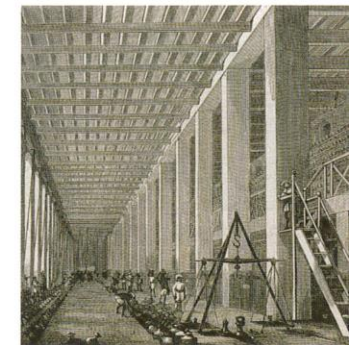


↑アヘンをめぐる三角貿易
①茶を購入してイギリス本国で売りさばき、②イギリスの安い綿製品をインドに売り、③アヘンを栽培させて清に売った。



←ケシの実 イギリスはインドの高原地帯でケシを栽培させ、アヘンに精製した。今日、日本をふくむ多数の国で、ケシの栽培は固く禁じられている。

↑アヘン戦争の図 中国の帆船を砲撃するイギリス艦（右端）は最新の蒸気船で、産業革命によって生じた西洋とアジアの力の差を象徴している。（東京・財団法人東洋文庫蔵）



インドのアヘン倉庫 広大なケシ畑と大規模な工場で生産されたアヘンが格納、管理されていた。

の発達をむしろ抑制して平和な社会をつくっていた。

19世紀に入ると、軍事力で圧倒的優位に立つヨーロッパ人は、アジア諸国を次々に植民地化していった。

5 アヘン戦争とイギリスの中国進出

18世紀になると、ヨーロッパ人に紅茶を飲む習慣が広まった。とくにイギリスでは、清から輸入する茶は生活必需品となり、代価として多額の銀を清に支払った。そのため、イギリスはインド人に麻薬のアヘンをつくらせ、これを密かに清に輸出したため、今度は清から銀が大量に流出した。

- 10 清がアヘンの輸入を禁止すると、イギリスは自由貿易を口実に軍艦を派遣して戦争をしかけ、1840年、アヘン戦争が始まった。圧倒的な力をもつイギリスの海軍が海上を封鎖して、1842年、清は香港の割譲などをふくむ屈辱的な南京条約に調印した。清は多額の賠償金に苦しみ、他の欧米列強とも不平等条約を結ばされた。

こうして清は次第に半植民地の状態に置かれるようになっていった。この情報は日本にもたらされ、大きな衝撃をあたえた。

まとめにチャレンジ!

- ①アジア諸国は、欧米諸国の進出を受けてどのようなになったか、一語で答えてみよう。
②そのときの欧米諸国の進出の方法は、どのようなものであったか説明してみよう。

Topic 49 – Commodore Perry and the opening of Japan to the West

What events forced Japan to open its doors to the outside world?

| 205

The arrival of Perry

In June 1853 (Kaei 6), four heavily-armed American warships, dubbed "black ships" by the Japanese, appeared at the entrance of Edo Bay off the coast of Uruga (in modern-day Kanagawa Prefecture). The commander of this fleet was Commodore **Matthew C. Perry**, who carried an official letter from the President of the United States.

The shogunate was left with little choice but to accept the letter, which demanded that Americans sailing in the Pacific Ocean be allowed to enter Japanese ports if their steamships required food and water or were shipwrecked by a typhoon. Perry departed after informing the Japanese that he would return the following year to receive their reply.¹

*1=If Japan refused to end its policy of isolationism, Perry planned to occupy the port of Okinawa as a storage site for steamship coal.

Elder Abe Masahiro's dilemma

Once Perry had departed, Elder Abe Masahiro agonized over resolving the unprecedented crisis confronting Japan. Up to then, Western ships approaching Japan had been driven off with cannon fire. This policy was called *joi*, which means "expel the barbarians". However, it was not possible for the shogunate to simply reject Perry's demands, given the overwhelming military superiority of the US Navy. Even though the shogunate held the exclusive right to conduct diplomacy with foreign countries, Abe decided to break with tradition and solicit the views of the Imperial Court, the daimyo, and even the shogun's retainers. Simultaneously, he ordered the creation of Odaiba, an artificial island in Edo Bay to be used as an artillery emplacement, and lifted the prohibition on construction of large ships. Though the daimyo had no useful ideas on the issue of national defense, the very act of consulting them enhanced their political influence over the shogunate. As the strength of the shogunate declined, the prestige of the Imperial Court also increased.

The Treaty of Kanagawa and the arrival of Townsend Harris

In January 1854 (Ansei 1), Perry returned to Kanagawa. Following negotiations, the shogunate acceded to his demands and signed the **Treaty of Peace and Amity (Treaty of Kanagawa)** with

第2節 開国から明治維新へ

ペリーの2回の来航

ペリーは1852.11.24にアメリカ東岸ノーフォークから出発。アフリカ南端やシンガポールを経由してマカオ・香港に到着。

○数字は行程順
～は滞在期間
'53は1853年、'54は1854年
→ 1回目の1853(嘉永6)年の航路
→ 2回目の1854(嘉永7)年の航路

マシュー・C・ペリー
(1794～1858) (神奈川・横浜開港資料館)

日本人が写生した黒船 細密な観察は、来航へのおどろきの中にも西欧文明に対する研究心がうかがわれる。(神奈川・横浜開港資料館蔵)

49 ペリーの来航と開国

日本が開国せざるを得なくなっただけで、どのようなものだったのだろうか。

1 ペリーは幕府が開国を拒否した場合でも、蒸気船の燃料の貯蔵のために琉球の港を占拠する考えがあった。

ペリーの来航

1853(嘉永6)年6月、4隻の巨大な軍艦(黒船)が、江戸湾の入り口の浦賀(神奈川県)沖に姿をあらわした。ひきいるのはアメリカの海軍提督ペリーで、大統領の国書をたずさえていた。幕府はやむなく国書を受け取った。国書には太平洋を航行する蒸気船が食糧や水を補給したり台風で遭難したりしたとき、日本の港に入ることを認めよと記されていた。ペリーは回答を得るため、翌年また訪れることを告げて立ち去った。

老中阿部正弘の苦悩

ペリーが去ったあと、老中・阿部正弘は、未曾有の国難に直面して頭を悩ませた。要求を拒否し、外国船を武力で打ち払う攘夷は、圧倒的な軍事力の差のもとで不可能だった。外交は幕府の専権事項だったが、阿部は慣例を破り、朝廷をはじめとして諸大名から幕臣に至るまで、国防についての意見を求めた。その一方で、お台場(砲台を据えた人口の島)をつくらせ、大船建造の禁を解いた。諸大名らに名案はなかったが、幕政に対する発言力を強め、朝廷の権威が高まり、幕府の統制力は低下していった。

日米和親条約とハリスの来日

1854(安政元)年1月、ペリーは再び神奈川沖にやってきた。交渉の

阿部正弘 (1819～57)
福山藩主で、水野忠邦のあとを受けて老中首座となった。(広島・福山誠之館同窓会蔵)

the United States in March. Under the terms of this agreement, Japan was to open two ports, Hakodate (in modern-day Hokkaido) and Shimoda (in modern-day Shizuoka Prefecture), where American ships could resupply with coal, foodstuffs, and water. In addition, Japan was to set up a US consulate in Shimoda. This marked the end of Japan's policy of national isolation.

| 206

In accordance with the treaty, Consul General **Townsend Harris** took up his post in Shimoda in 1856 and reiterated America's desire for a commercial treaty opening Japan to trade with the United States. The shogunate was in no position to refuse, but tried to put off answering on the grounds that it wanted permission from the Imperial Court. And yet, the Emperor refused to sanction the agreement. The ensuing controversy split the country into two camps, one advocating that the "barbarians" be expelled from Japan and one advocating that Japan sign the commercial treaty and open its doors to the West. Each side attempted to sway the opinion of the Imperial Court in Kyoto, which abruptly became the center of the nation's political attention.

Topic 49 Recap Challenge! – Using bullet points, list two of the demands Perry made to the shogunate upon his arrival in Japan.



ペリーは日本人をどう見たか

「読み書きが普及しており、見聞を得ることに熱心である。…彼らは自国についてばかりか、他国の地理や物質的進歩、当代の歴史についても何がしかの知識をもっており、われわれも多くの質問を受けた」

「日本人がひとたび文明世界の過去・現在の技術を有したならば、機械工業の成功をめざす強力なライバルとなるであろう」

「日本人は一所懸命にはたらくが、時々祭日をもって埋め合わせをし、また夕方や暇などときには勝負事や娯楽に興じる」「若い娘は姿よく、とても美しく、立ち居振るまいはたいへん活発で自発的である。それは、彼女たちが比較的高い尊敬を受けているために生じる、品位の自覚から来るものである」

(ペリーの『日本遠征記』より)

ペリー提督・横浜上陸の図

1854年2月、ペリーの第2回来航。前年を上回る7隻（のちに9隻）の艦隊をひきつれ、約500名の兵士が儀仗兵のいでたちで上陸。その整然とした隊列の動きは、さらに日本側を威圧した。（神奈川・横浜開港資料館蔵）



タウンゼント・ハリス
(1804～78)

来日から2年ごしの粘り強い交渉で通商条約を結ばせた。（静岡・玉泉寺ハリス記念館蔵）

末、幕府はペリーの要求に応じ、3月、アメリカとの間に日米和親条約を結んだ。この条約によって開国した日本は、下田（静岡県）と箱館（函館・北海道）の2港を開き、アメリカの船に石炭、食料、水を補給し、下田にアメリカ領事を置くことを取り決めた。

5

1856年、日米和親条約に基づき下田に着任したアメリカ総領事ハリスは、貿易を開始するために新たに通商条約を結ぶことを要求した。ハリスの要求を拒絶できないと考えた幕府は、朝廷の許可を得たいとして返答をのぼしたが、天皇の許可（勅許）は得られなかった。攘夷をとるか、それとも通商条約を結ぶ開国政策をとるかは、国論を二分する大問題となり、両派が朝廷にはたらきかけた。京都の朝廷にはわかに国政の中心舞台となった。

10

2 「攘」は「攘つ」で、武力で排除すること、「夷」は外国をさす。外国を打ちはらうこと。

まとめにチャレンジ!

日本に來航したペリーが、幕府に要求したことを2つ、箇条書きにしてみよう。

What Did Perry Think of the Japanese People?

(Excerpts from Perry's Narrative of the Expedition of an American Squadron to the China Seas and Japan)

"The people are universally taught to read and are eager for information... The Japanese with whom the Americans were brought into communication were not only thoroughly acquainted with their own country, but knew something of the geography, the material progress, and contemporary history of the rest of the world. Questions were frequently asked by the Japanese which proved an information that, considering their isolated situation, was quite remarkable..."

"Once possessed of the acquisitions of the past and present of the civilized world, the Japanese would enter as powerful competitors in the race for mechanical success in the future."

"The Japanese are hard workers, but they compensate themselves with occasional holidays, and in the evenings and hours of leisure with frequent games and amusements."

"The young girls are well formed and rather pretty, and have much of that vivacity and self-reliance in manners, which come from a consciousness of dignity, derived from the comparatively high regard in which they are held."

Topic 50 – The rise of the sonno joi movement

How did the *sonno joi* movement arise during the waning years of the Edo shogunate?

The conclusion of the Treaty of Amity and Commerce

In 1858 (Ansei 5), the shogunate went ahead and concluded the **Treaty of Amity and Commerce** with the United States, despite the Imperial Court's pointed refusal to sign on. Consequently, five ports, Hakodate, Kanagawa, Niigata, Hyogo (now Kobe), and Nagasaki, were opened to American trade.

Soon after, Japan signed similar treaties with other foreign countries.¹ However, these were unequal treaties, in that Japan forfeited **tariff autonomy**, meaning its right to set its own import duties, and guaranteed **extraterritoriality** to foreign nations, meaning their exclusive right to try their own citizens in consular courts for any crimes they committed on Japanese soil.

***1=In accordance with the treaties, trade in Japan was carried out with gold and silver coins used by foreign countries. However, the exchange rate in Japan was one gold coin to five silver coins, whereas in foreign countries it was one to fifteen. Because of this large disparity, Japan's gold was flowing abroad and being rapidly depleted at home, which put significant strain on the economy.**

The *sonno joi* movement

The conclusion of the Treaty of Amity and Commerce elicited a storm of criticism from those who felt that the shogunate had ignored the will of the Imperial Court and surrendered to foreign pressure. This discontent gave rise to a new political movement, insisting that Japan preserve its independence. The slogan adopted by its supporters was *sonno joi*, which means "revere the emperor and expel the barbarians". Between 1858 and 1859, Great Elder Ii Naosuke, a proponent of the shogunate's decision to sign the treaty, launched a far-reaching crackdown on all the court nobles, daimyo, and patriotic samurai who had criticized the diplomatic policies of the shogunate and were sympathetic to the *sonno joi* movement. Tokugawa Nariaki, the former daimyo of Mito Domain, was placed under permanent house arrest, and Yoshida Shoin of Choshu Domain (modern-day Yamaguchi Prefecture) and Hashimoto Sanai of Echizen-Fukui Domain were both beheaded. This is referred to as the **Ansei Purge**.

In 1860 (Manen 1), as Ii Naosuke was passing near Sakurada Gate on his way to Edo Castle, he was ambushed and killed by masterless samurai, many from Mito Domain, who wanted revenge



50

尊王攘夷運動の展開

幕末の尊王攘夷運動は、どのような経過をたどっていったのだろうか。

1 この条約により、外国の金貨銀貨が日本で通用するようになった。ところが、金銀の交換比率が日本でおおよそ1対5、外国で1対15と、約3倍の差があったため、金貨が大量に海外に流出し、国内経済を混乱させる原因となった。

日米修好通商条約

第4条 すべて日本に輸入・輸出する商品は別に定めるとおり、日本政府へ関税をおさめること。
第6条 日本人に対して法をおかしたアメリカ人は、アメリカ領事裁判所で取り調べのうえ、アメリカの法律によって罰すること。
(一部要約)

日米修好通商条約の締結

幕府は、朝廷の許可を得られないまま、1858(安政5)年、日米修好通商条約を結び、箱館(函館)、神奈川、新潟、兵庫(神戸)、長崎の5港を開いた。

その後、日本は諸外国と同様の条約を結んだが、これらの条約は、日本における外国人の犯罪を日本側で裁くことができず(領事裁判権)、日本に輸入関税率を自由に決定する権利(関税自主権)のない、不平等条約だった。

尊王攘夷運動

幕府が朝廷の意向を無視して通商条約に調印したことに対し、外国に屈したとの批判がわき上がった。その批判は朝廷をもち立てる尊王と、外国を打ちはらう攘夷の要求が結びついて日本の独立を守ろうとする尊王攘夷運動に発展していった。条約の締結を推進した幕府の大老・井伊直弼は、1858年から翌年にかけて幕府の外交方針を批判して尊王攘夷をとなえる公家、大名、志士たちを大量に処罰した。前水戸藩主の徳川斉昭は永蟄居を命ぜられ、長州藩(山口県)の吉田松陰や越前福井藩の橋本左内は斬刑に処された。これを安政の大獄という。

1860(万延元)年、井伊直弼は江戸城に出勤する途上、桜田門の近くで、安政の大獄に憤った水戸藩などの浪士たちに暗殺された(桜田門外の変)。最高責任者が暗殺されたことにより、幕府の権威は一挙に失われた。

for the Ansei Purge. The assassination of Ii Naosuke, known as the **Sakurada Gate Incident**, was a major blow to the shogunate, which had lost its strongest leader in a single stroke.

Excerpts from the Treaty of Amity and Commerce

"Article 4 - Duties shall be paid to the Government of Japan on all goods landed in the country, and on all articles of Japanese production that are exported as cargo, according to the tariff hereunto appended."

"Article 6 - Americans committing offenses against Japanese shall be tried in American Consular courts, and, when guilty, shall be punished according to American law."

The Choshu Domain, whose territory had been reduced by the shogunate hundreds of years earlier following its defeat at the Battle of Sekigahara, became the focal point of opposition to the shogunate's policies. Yoshida Shoin had left a profound impact through his passionate advocacy of *sonno joi* at Shokason-juku, a private academy in Choshu. After Yoshida's execution during the Ansei Purge, his former students, such as Takasugi Shinsaku and Kido Takayoshi, became powerful figures in Choshu politics. At their direction, Choshu joined forces with certain court nobles and gradually convinced the Imperial Court to take a hard-line stance in favor of expelling the barbarians.

Choshu and Satsuma Domains' bid to expel the barbarians

In 1863 (Bunkyo 3), the shogunate succumbed to pressure from the Imperial Court and asked that all domains take measures to drive away foreigners. Choshu Domain eagerly embraced this call to arms, only to find itself confronted the very next year by a punitive expedition of American, British, French, and Dutch warships. Helpless in the face of the withering firepower of the combined fleet, Choshu was quickly defeated. This was called the **Shimonoseki War**.

The other powerful domain influenced by the *sonno joi* movement was Satsuma (modern-day Kagoshima Prefecture). Unlike Choshu, Satsuma Domain did support the shogunate's policy of opening Japan, but Satsuma samurai murdered British citizen Charles Lennox Richardson in 1862, and British warships attacked Kagoshima Castle in Satsuma Domain in retaliation for the "**Richardson Affair**". Though Kagoshima was burnt to the ground under the enemy bombardment, Satsuma did put up a tough fight and caused significant damage to the British fleet. This conflict was called the **Anglo-Satsuma War**.



長州藩の下関砲台を占拠した4国連合艦隊の兵士たち 長州藩は馬関海峡（現関門海峡）を封鎖し、通行する外国船を攻撃したが、4か国の連合艦隊17隻に砲撃されて敗北した。（ヘアト撮影 神奈川・横浜開港資料館蔵）



吉田松陰 (1830 ~ 59)
辞世の句「身はたとひ 武蔵の 野辺に朽ちぬとも 留めおかまし 大和魂」（山口県文書館蔵）

かつて関ヶ原の戦いに敗れて領地を縮小されていた長州藩は、幕府批判勢力の中心だった。吉田松陰は、松下村塾という私塾で、弟子たちに尊王攘夷を説いて大きな感化をおよぼしていた。松陰が安政の大獄で処刑されると、その弟子であった高杉晋作や木戸孝允らが藩を動かすようになり、長州藩は一部の公家と結んで、朝廷を強硬な攘夷論へと導いていった。

攘夷を決行した 長州藩と薩摩藩

朝廷の攘夷の要求に押された幕府は、1863（文久3）年、各藩に攘夷を行うよう命じた。これを受けて長州藩は攘夷を決行したが、翌年、報復にやってきた米・英・仏・蘭の軍艦の圧倒的な火力によって敗北を喫した（下関戦争）。

長州藩と並ぶ有力な攘夷勢力は、薩摩藩（鹿児島県）だった。薩摩藩は、幕府の開国方針を支持していた。しかし、1862年に薩摩藩がおこしたイギリス人殺傷（生麦事件）に報復するために、鹿児島に侵襲したイギリス艦隊と戦った。艦隊の砲撃により鹿児島城下は炎上した。しかし、薩摩藩は善戦して、艦隊にかなりの被害をあたえた（薩英戦争、1863年）。

以後、イギリスは薩摩藩士の気概に一目を置くようになり、薩摩藩に接近していった。

外国と戦争をした薩長両藩の攘夷派の武士たちは、単純な攘夷論では国を救えない、わが国は西洋文明を積極的に取り入れ、軍事力の近代化をはからねばならないと考えるようになった。

対馬事件

外国の脅威は北からもやってきた。1861（文久元）年2月、ロシアの軍艦ボサドニック号が、突然、対馬の浅茅湾に来航した。360人のロシア兵が島の一部を占拠し、島民殺害事件までおこした。ロシアの目的は、イギリスに対抗して対馬を太平洋進出の軍事基地にすることだった。

幕府はイギリスの力を借りて退去させたが、半年にわたる日本の領土を占拠されたこの事件は、幕末の人々に国防の重要性を認識させた。

まとめにチャレンジ!

①米国と結んだ日米修好通商条約にふくまれていた2つの問題点を書いてみよう。
②尊王攘夷派の武士たちと幕府の方針の違いを説明してみよう。

The British left the fight greatly impressed by the bravery of Satsuma samurai, and henceforth attempted to deepen its ties with Satsuma Domain.

Having seen the military strength of the Western powers firsthand on the battlefield, the samurai of Satsuma and Choshu realized that simply "expelling the barbarians" would not save their country. Instead, they increasingly came to believe that Japan would have to embrace Western civilization in order to modernize its own military forces.

Topic 50 Recap Challenge! - (1.) Write down two controversial provisions included within the US-Japan Treaty of Amity and Commerce. (2.) Explain the differences in the policies of the shogunate and those of the samurai of the sonno joi movement.

<u>The Tsushima Incident</u>
<p>The foreign threat to Japan came no less from the north. In February 1861 (Bunkyu 1), the Russian warship <i>Posadnik</i> suddenly appeared in Aso Bay, Tsushima Island. Three hundred and sixty Russian soldiers disembarked, occupied part of the island, and killed several local people. Russia was an imperial rival of Great Britain and hoped to turn Tsushima into a military outpost for its own incursions into the Pacific.</p> <p>The shogunate convinced Great Britain to compel the Russians to leave, but the occupation of Japanese territory for half a year hammered home to the people of late-Edo Japan the necessity of a strong national defense.</p>

Topic 51 – The Satcho Alliance and restoration of imperial rule

How did the Edo shogunate come to an end?

The Satcho Alliance and movement to overthrow the shogunate

| 211

In 1863 (Bunroku 3), the shogunate purged the Imperial Court of Choshu influence and the extremist court nobles backing the *sonno joi* movement. It then attempted to bolster its authority by setting up a leadership coalition with the most powerful domains, including Satsuma and Aizu (modern-day Fukushima Prefecture). The next year, Choshu attempted to regain its power by instigating a rebellion in Kyoto, but it was defeated by the shogunate. This was known as the **Imperial Palace Gate Incident**.

The shogunate followed up by attacking Choshu with a military force led by allied daimyo. The shogunate was victorious in the First Choshu Expedition, and Satsuma replaced Choshu as the dominant influence on the Imperial Court.

Nonetheless, the shogunate's success was short-lived, as Takasugi Shinsaku refused to accept Choshu's decision to capitulate. Together with Kido Takayoshi, he launched a rebellion against the government of his domain and restored the anti-shogunate forces to power. Choshu once again became a thorn in the shogunate's side. Meanwhile, in Satsuma, **Saigo Takamori** and **Okubo Toshimichi** were exercising de-facto control of the domain. Having learned from the Anglo-Satsuma War, they focused on acquiring superior weaponry by cultivating close ties with the British.

In 1866 (Keio 2), Sakamoto Ryoma, a samurai from Tosa Domain (modern-day Kochi Prefecture), brought Saigo Takamori of Satsuma together with Kido Takayoshi of Choshu and impressed upon them the need for Japan to become a strong, unified nation-state that could resist the depredations of foreign nations. Though Satsuma and Choshu had been bitter enemies up to then, Sakamoto urged them to put aside their differences and form an alliance. Thanks to the resulting **Satcho Alliance**, Choshu was able to acquire state-of-the-art weaponry from Satsuma and to use it to decisively defeat the shogunate's Second Choshu Expedition. Choshu and Satsuma then secretly agreed to work together to destroy the Edo shogunate. Thus, the *sonno joi* movement evolved into a campaign to overthrow the shogunate.



第2次長州征伐の図
(山口・下関市立長府博物館蔵)

51

薩長同盟と 王政復古



木戸孝允 (1833～77)

江戸幕府は、どのようにして滅亡したのだろうか。



大久保利通 (1830～78)

長州藩の攘夷派で、桂小五郎の名前でも知られる。京都の薩摩藩邸で西郷隆盛と薩長同盟を結んだ。

薩摩藩の倒幕派として、王政復古を推進し、のちに明治新政府の中心的指導者となった。



高杉晋作 (1839～67)

高杉は、身分にとらわれない奇兵隊を組織するなどして、長州藩の攘夷運動を主導した。



坂本龍馬 (1835～67)

土佐藩を脱藩した浪人で、公家や有力な藩のあいだを倒幕を説いて回り、薩長同盟を成功させた。(高知県立歴史民俗資料館蔵)

薩長同盟と倒幕運動

1863 (文久3) 年、幕府は、長州藩の勢力と、これと結んだ急進的攘夷派の公家を朝廷から追放し、薩摩・会津 (福島県) などの有力な藩を中心とした指導体制をつくった。長州藩は、挽回を試みて京都で挙兵したが翌年、幕府側に敗れた (禁門の変)。

幕府はさらに、諸藩を指揮して長州藩を攻め、これを降伏させた (第1次長州征伐)。薩摩藩は長州藩にかわって朝廷への影響力を強めた。

長州藩では高杉晋作が、幕府に屈服した藩政府に対する反乱をおこし、木戸孝允らと藩の主導権を奪い返した。長州藩は再び幕府批判の立場に転じた。薩摩藩では、西郷隆盛や大久保利通らが藩政の実権をにぎり、薩英戦争の経験から、イギリスと接近し、軍備の強化につとめた。

1866 (慶応2) 年、土佐藩 (高知県) 出身の坂本龍馬は、外国に対抗できる強力な統一国家をつくる必要性を説き、それまで対抗していた薩長に同盟を結ばせるために、西郷隆盛と木戸孝允を引き合わせた。この薩長同盟で、長州は薩摩から新式の武器を手し、幕府の第2次長州征伐に反撃し大勝した。薩長両藩は提携して倒幕をめざす密約をした。こうして、尊王攘夷

The fall of the Edo shogunate

In 1866 (Keio 2), the fourteenth shogun died and Tokugawa Yoshinobu was proclaimed the fifteenth shogun. In the Imperial Court, the anti-Shogunate faction gained the upper hand when **Emperor Komei**, who was friendly to the shogunate, died suddenly and was succeeded the following year by fourteen-year-old **Emperor Meiji**.

Realizing that the Tokugawa family could no longer hold onto power through the shogunate, Yoshinobu declared in October 1867 (Keio 3) that political power would be transferred to the Imperial Court. Yoshinobu's true intention was to exploit the Emperor's authority to form a governing council of daimyo that would be presided over by a member of the Tokugawa family.

Saigo Takamori and Okubo Toshimichi of Satsuma Domain deduced Yoshinobu's scheme, and attempted to counter it by having court noble Iwakura Tomomi and Kido Takayoshi of Choshu secretly convince the most influential court nobles of the Imperial Court to join their side. Their plan came to fruition when, in December of the same year, the Imperial Court released the **Decree for the Restoration of Imperial Rule**, which declared the establishment of a new government led by the Emperor. Soon thereafter, they had the Imperial Court order Yoshinobu to resign from office and relinquish his lands. This marked the conclusion of 260 years of Tokugawa rule and a definitive end of the samurai governments that controlled Japan since the foundation of the Kamakura shogunate nearly seven hundred years earlier.

Topic 51 Recap Challenge! – Explain the significance of (1.) the Satcho Alliance and (2.) the restoration of imperial rule.



孝明天皇 (1831 ~ 66)
攘夷の固い意志をもち、朝廷と幕府は連合して西洋列強に対処すべし、という公武合体の立場を支持した。

い 夷は、倒幕運動へと変化していった。

江戸幕府の滅亡

1866 (慶応2) 年、第14代将軍が死去したあと、徳川慶喜が第15代

5 将軍となった。朝廷では、幕府に好意的だった孝明天皇が突然崩御し、翌年、14歳の明治天皇が即位して、朝廷内部では倒幕派が優勢となった。

1867 (慶応3) 年10月、慶喜は、徳川家が幕府という形で政権を維持することはもはや不可能と見て、政権を朝廷に返上した (大政奉還)。慶喜の目的は、天皇の権威のもとに諸大名による議会体制をつくり、徳川家とその議長の立場に立つことであった。

慶喜の意図を見抜いた薩摩藩の西郷隆盛や大久保利通は、公家の岩倉具視や長州藩の木戸孝允らと結んで、朝廷の実権にぎる名門の公家を味方に引き入れる工作をたくみに行った。その結果、同年12月、朝廷は王政復古の大号令を発し、天皇を中心とした新政府を組織することを宣言した。彼らはつづいて、朝廷に慶喜の官位と領地の返上 (辞官納地) を命令させた。こうして鎌倉幕府以来700年ちかくつづき、江戸幕府の時代には約260年にわたった武家による政治は幕をとじた。

大政奉還 将軍・徳川慶喜が重臣を二条城に集め、政権を朝廷に返上する決意を告げている。(郷田丹陵筆 明治神宮聖徳記念絵画館蔵)



徳川慶喜 (1837 ~ 1913)
実父は水戸藩の徳川斉昭。(千葉・松戸市戸定歴史館蔵)

まとめにチャレンジ!

①薩長同盟と、②王政復古について説明してみよう。

Topic 52 – The Meiji Government

What nation-building principles did Japan adopt at the time of the Meiji Restoration?

The Boshin War and the resistance of the former shogunate's army

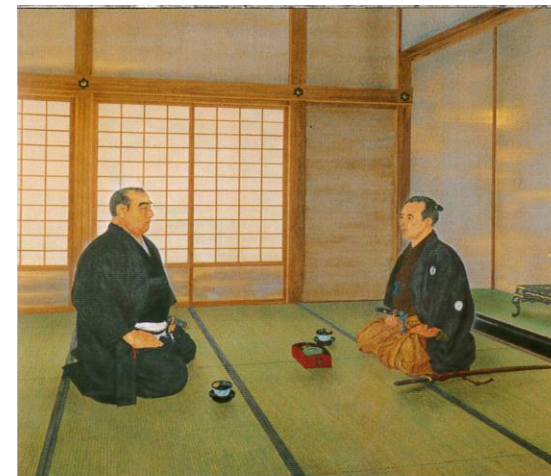
213 Court nobles and samurai who supported the anti-shogunate movement were awarded positions of power in the new government headed by Emperor Meiji. Rather than asking Tokugawa Yoshinobu to join their ranks, he was ordered to surrender all his lands to the new government. The soldiers who had served in the shogun's army were angered by this order and, in January 1868 (Keio 4), they confronted the government's army, composed mainly of Choshu and Satsuma soldiers, in the Kyoto districts of Toba and Fushimi. The **Battle of Toba-Fushimi** ended with the defeat of the loyalists of the former shogun. The army of the Meiji Government, led by Saigo Takamori, pressed home its victory and marched into Edo while holding aloft the golden Imperial Standard, demonstrating to all who saw that they were the Emperor's soldiers. Edo Castle was surrendered without a fight following discussions between Saigo and the enemy commander Katsu Kaishu. Even after Yoshinobu declared his allegiance to the Meiji Government, his former retainers formed a new military corps called the Corps of Justice. Determined to fight to the last, they holed themselves up in the hills of Ueno, Edo. During the Battle of Ueno, commander Omura Masujiro wheeled out a powerful new type of artillery, the Armstrong Gun, and smashed their resistance.

Matsudaira Katamori, the pro-shogunate former daimyo of Aizu Domain, also signaled his intention to continue fighting. Though he successfully forged an alliance of many northern daimyo, they were massively outgunned by the army of Japan's new government and were soon defeated. By May 1869, Goryokaku Fortress in Hakodate, the final stronghold of the old regime, fell to the Meiji Government, ending resistance of those loyal to the former shogunate. This eighteen-month conflict is known as the **Boshin Civil War**.

The guiding principles for building a modern nation

The Meiji Government was committed to changing the old ways of doing things and forging a modern nation-state. The far-reaching reforms implemented between the fall of the Edo shogunate and the end of the Meiji period are referred to as the **Meiji Restoration**.

In March 1868 (Keio 4), Emperor Meiji promulgated the **Charter Oath**, a set of five guiding principles for Japan's new government, and had all the court nobles and daimyo swear to the deities that they would uphold them. Among its provisions, the Charter Oath advocated that



江戸城無血開城 談判する西郷隆盛(左)と勝海舟(右)。
勝は開明的な幕臣で徳川慶喜の信頼もあつた。(結城素明筆 東京・聖徳記念絵画館蔵)



会津城炎上に落胆し自刃する白虎隊士 会津藩では老若男女が徹底抗戦。少年隊士の悲劇は、今も地元に語りつがれる。(白虎隊記念館蔵)

52

明治新政府

明治維新にあたって、どのような国づくりの方針が示されたのだろうか。



錦の御旗 天皇の命を受けた正当な軍勢であることを示す旗。(東京国立博物館蔵)

戊辰戦争と旧幕府軍の抵抗

天皇のもとにつくられた明治新政府の指導者に任命されたのは、倒幕派の公家と武士たちであった。徳川慶喜は加えられず、新政府に領地の返上を命じられた。旧幕府軍はこの命令に怒り、1868 (慶応4) 年1月、京都の鳥羽・伏見で、薩長兩藩を主体とする新政府軍に戦いを挑んだが敗れた(鳥羽・伏見の戦い)。西郷隆盛のひきいる新政府軍は、天皇の軍隊(官軍)であることを示す錦の御旗を先頭に押し立てて進軍し、江戸を占領した。その際、新政府軍の西郷隆盛と幕府側の勝海舟が話し合い、江戸城は無血開城された。徳川慶喜は恭順の意をあらわした。しかし、徹底抗戦を主張する幕臣たちは彰義隊を結成して上野の山に立てこもった。新政府軍の大村益次郎は、新式砲(アームストロング砲)の砲弾を撃ちこんでこれを敗走させた(上野戦争)。幕府を支えてきた会津藩の前藩主・松平容保は、奥羽越列藩同盟の諸藩と連携して、新政府軍に対する徹底抗戦の姿勢を示した。新政府軍は、圧倒的な火力を用いてこれを破った。翌年5月、幕府側の最後の拠点であった箱館(函館・北海道)の五稜郭が新政府の手に落ち、旧幕府軍の抵抗は終わった。この1年半におよぶ内戦を戊辰戦争という。

近代国家建設の基本方針

明治新政府は、旧来のやり方を改め、近代国家の建設に着手した。このよ

people speak their minds freely and that public policy be discussed in assemblies and determined by public opinion. In this manner, it paved the way for Japan to assimilate Western civilization and develop into a modern constitutional state.¹

| 214

***1=In a constitutional state, the government is run within the framework of a modern constitution. A constitutional state is characterized by a separation of powers, democratic institutions, and the rule of law. Japan became a constitutional state through the enactment of the Meiji Constitution of 1889.**

In September 1868, Japan's era name was changed from Keio to Meiji. The Meiji Government declared that, henceforth, only one era name would be chosen for each new emperor, a system known as "one reign, one era". Furthermore, the Imperial Court was moved from Kyoto to Edo. The following year, Edo was designated the nation's new capital city and was renamed Tokyo, which means "the eastern capital". With that, Tokyo had become the political epicenter of modern Japan.

Topic 52 Recap Challenge! – Give the two most important principles included in the Charter Oath, Emperor Meiji's blueprint for the construction of a new Japan.

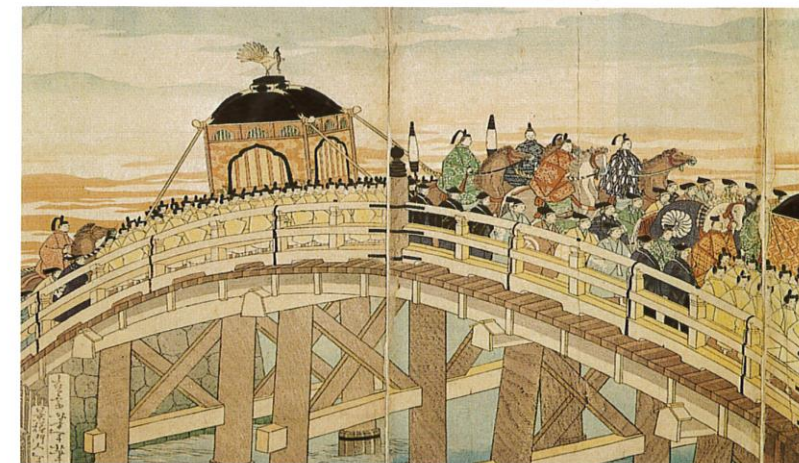
The Charter Oath

- "-Deliberative assemblies shall be widely established and all matters decided by open discussion.
- All classes, high and low, shall be united in vigorously carrying out the administration of affairs of state.
- The common people, no less than the civil and military officials, shall all be allowed to pursue their own calling so that there may be no discontent.
- Evil customs of the past shall be broken off and everything be based upon the just laws of Nature.
- Knowledge shall be sought throughout the world so as to strengthen the foundation of imperial rule."



明治天皇
(1852 ~ 1912)
自らも皇后とともに宮中の古いしきたりを改革し、進んで西洋化を受け入れ、模範を示した。

五箇条の御誓文の発布
右側に明治天皇。天皇に
かわって神前で御誓文を朗読
するのは、新政府副総裁の
三条実美。(乾南陽筆 東
京・聖徳記念絵画館蔵)



東京に入る天皇 1000年以上つづいた都が、京都から東京に移った。
(東京都立中央図書館蔵)

うにして、幕末から明治時代にかけて行われた一連の改革を明治維新とよぶ。

1868 (慶応4) 年3月、明治天皇は、公家や諸侯らとともに神々に誓約するというかたちで、明治新政府の基本方針を示す五箇条の御誓文を発せられた。そこには、会議を開いて世論に基づいた政治を行うこと、言論活動を活発にすることなどがうたわれていた。これによって、日本が西洋の文明を取り入れ、近代的な立憲国家として発展していく道筋が切り開かれた。

同年9月、新政府は年号を慶応から明治へ改元し、以後、一人の天皇に一つの年号をあてる一世一元の制を定めた。また、江戸は東京と改称され、明治天皇は京都から東京に移り、翌年、東京は新しい首都とされた。こうして、東京は、近代日本の政治の中心地となった。

五箇条の御誓文 (原文はカタカナ)
一、広く会議を興し、万機公論に決すべし
二、上下心を一にして、盛に経綸を行うべし
三、官武一途庶民に至るまで各其志を遂げ、人心をして倦まざらしめん事を要す
四、旧来の陋習を破り、天地の公道に基くべし
五、知識を世界に求め、大いに皇基を振起すべし

1 近代的憲法に基づいて政治が行われる国家を立憲国家という。三権分立→P.154、選挙で選ばれた議会、法律による統治などのしくみを特徴とする。日本は、1889 (明治22) 年の大日本帝国憲法の制定によって、立憲国家となった。

まとめにチャレンジ!

明治天皇が新しい国づくりの大方針として明らかにした「五箇条の御誓文」のうち、とくに重要なものを2つあげてみよう。

Topic 53 – The abolition of the domains and equality of all citizens

How did Japan achieve social equality and establish a centralized state under the Meiji government?

| 215

The return of the land and people to the Emperor

Although the Meiji Government emerged triumphant at the conclusion of the Boshin War, it was little more than a collection of feudal domains, an arrangement that was inherently unstable. The Meiji Government had to defer to each of the local daimyo on all matters, making it virtually impossible to implement reforms for the benefit of the nation as a whole. Moreover, as long as Japan remained divided into so many self-governing domains, it was at risk of being partitioned by foreign powers. National unity was the most pressing problem facing Japan's new government.

In response, the daimyo of the four domains that had played the largest roles in forming the Meiji Government, Satsuma, Choshu, Tosa, and Hizen (modern-day Saga and Nagasaki Prefectures), voluntarily accepted the **Petition to Return the Land and People to the Emperor** in 1869 (Meiji 2). One by one, the other daimyo followed suit.

Under the Petition to Return the Land and People to the Emperor, all domains and their subjects officially belonged to the Imperial Court, and, thus, the Meiji Government. Nonetheless, the daimyo continued to exercise actual power to raise taxes and troops in their respective domains.

The end of the domain system

In accordance with the Document on Government Structure, the Great Council of State was founded in 1869 (Meiji 2) as the highest administrative body of the Meiji Government. This was the predecessor to the cabinet, Japan's current executive branch of government. In 1871 (Meiji 4), the Great Council of State was reorganized so that state decisions could be made at council meetings between the Grand Minister, the Minister of the Right, and the State Councilors. In July of that year, Okubo Toshimichi and the other leaders of the Meiji Government invited the daimyo who were resident in Tokyo to the Imperial Palace, the old Edo Castle. Surrounded by ten thousand of the Emperor's personal bodyguards, who had been recruited from Satsuma, Choshu, and Tosa, the daimyo were presented with a decree in the name of the Emperor ordering the **abolition of the domains**. The Meiji Government feared that the decree would spark a rebellion, but surprisingly there was no serious resistance.



廃藩置県の布告 1869 (明治2) 年
(小堀納音筆 東京・聖徳記念絵画館蔵)

廃藩置県を武士はどう受けとめたか

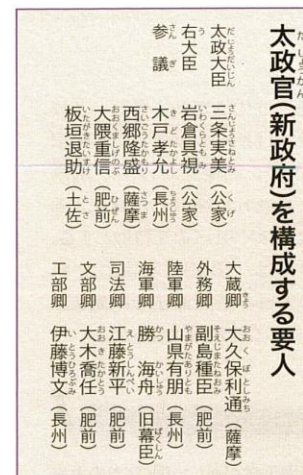
北陸の福井藩に、アメリカ人のグリフィスという人が藩校の教授として来ていた。廃藩置県の知らせが東京から届いたとき、失業することになる藩の武士たちは憤慨して大騒ぎとなった。しかし、その渦中にあっても、教え子の武士たちは「これからの日本は、あなたの国やイギリスのような国々の仲間入りができる」と意気揚々と語ったことが、グリフィスの日記に書かれている。

旧幕臣の福沢諭吉は「一身にして二世を経るが如し(まるで一生に2つの人生を生きる思いだ)」と述べ、廃藩置県の知らせを聞いたら死んでもよいと、感激して友人に書き送った。先見の明のある武士は、改革の必要性をよく理解していたのである。

53

廃藩置県と四民平等

明治政府を中心とする中央集権国家と四民平等は、どのようにして実現したのだろうか。



版籍奉還

戊辰戦争に勝利したとはいえ、新政府は諸藩の連合体で、その基礎は不安定だった。新政府内では各藩の意向を常に配慮する必要があり、日本国全体の立場から改革を行うには困難がつきまとった。また、国内が多数の藩に分かれたままでは、いつ何どき外国勢力

5 力につけこまれないとも限らず、国内の統一は急務だった。そこで、新政府の中心となっていた薩摩、長州、土佐、肥前(佐賀県・長崎県)の4藩は、1869(明治2)年、藩主が願い出てその領地(版)と領民(籍)を天皇に返還し、他の藩もあいついでこの動きに従った(版籍奉還)。

10 この版籍奉還によって、全国の土地と領民は朝廷(新政府)のものとなった。ただし、軍事と徴税の権限は実質的に各藩に残されていた。

廃藩置県

1869(明治2)年、政体書に基づく太政官制ができた。政治を主導する内閣の始まりである。1871(明治4)年に太政官制は改組され、太政大臣・右大臣・参議からなる閣議が指導力を発揮できるようになった。大久保利通ら新政府の指導者たちは、薩摩、長州、土佐の3藩から集められた天皇直属の約1万の御親兵を背景に、7月、東京に滞在していた元藩主たちを皇居(もとの

Key Figures in the Great Council of State (The Meiji Government)	
Grand Minister	Sanjo Sanetomi (a court noble)
Minister of the Right	Iwakura Tomomi (a court noble)
State Councilors	Kido Takayoshi (from Choshu), Saigo Takamori (from Satsuma), Okuma Shigenobu (from Hizen), Itagaki Taisuke (from Tosa)
Treasury Minister	Okubo Toshimichi (from Satsuma)
Foreign Affairs Minister	Soejima Taneomi (from Hizen)
Army Minister	Yamagata Aritomo (from Choshu)
Navy Minister	Katsu Kaishu (a shogunal retainer)
Justice Minister	Eto Shimpei (from Hizen)
Education Minister	Oki Takato (from Hizen)
Industry Minister	Ito Hirobumi (from Choshu)

How Did the Samurai React to the Abolition of the Domains?
William Elliot Griffis, an American citizen, was teaching at a Japanese domain school in Fukui when the news arrived from Tokyo that the domains had been abolished. According to his diary, the announcement sparked a furious uproar from the samurai of Fukui who were now without work. And yet, even amidst this tumult, several of his samurai pupils proudly told him, "Now Japan will take a position among the nations like your country and England."
Fukuzawa Yukichi, a former retainer of the shogun, remarked that the transformation of Japan during the Meiji Restoration had given him the opportunity to "live two lives in a single body". In one letter he wrote to a friend, he said that he could die happy just from knowing that the domains had been abolished. Thus, those samurai with foresight fully understood the need for reform.

At the time that the domains were abolished, a new system of local administration was introduced based on prefectures, which remain in place in Japan to this day. To replace the old daimyo, the Meiji Government appointed prefectural governors. The Meiji Government gained political authority over the whole country, including the exclusive powers to collect taxes and employ soldiers. Japan was now a unified nation under a centralized government.

廃藩置県による新しい府県

1871年11月時点の府県境界(3府72県)
現在の都道府県境界
1871年12月の府県庁所在地

1871（明治4）年7月、全国に3府（東京府・京都府・大阪府）302県が置かれ、半年後には3府72県に統合された。1888（明治21）年にはほぼ現在の区分に整った。

1871（明治4）年7月、全国に3府（東京府・京都府・大阪府）302県が置かれ、半年後には3府72県に統合された。1888（明治21）年にはほぼ現在の区分に整った。

江戸城）に集め、天皇の名において**廃藩置県**の布告を言わたした。新政府は、藩の反乱を恐れていたが、予想に反して、大きな混乱はおこらなかった。

新政府は、地方組織として県をつくり、旧藩主にかわる統治責任者として府知事・県令（後の県知事）を派遣した。新政府は軍事と徴税をふくむ日本の政治全体の権限をもち、ここに日本は統一された中央集権国家となった。

武士は失業したが、武士の**禄**は、その後しばらく、新政府が肩がわりして給付した。

10 **四民平等** いっぽう政府は、**四民平等**をかかげ、人々を平等な権利と義務をもった国民にまとめあげていった。まず、従来の身分制度を廃止し、藩主と公家を**華族**、武士を**士族**、百姓や町人を**平民**と分類した。武士は身分の象徴である**チョンマゲ**や**帯刀**を禁止された。他方平民にも名字をおおやけに名乗ることを許し、すべての人の職業選択、結婚、居住、旅行の自由を保障した。

15 1871（明治4）年には、解放令が出され、えた・ひにとよばれた人々も**平民**となり、同等な地位を獲得した。だが、これらの人々への社会のなかでの差別は根強く、その後も長く消えず、さまざまな形で残った。

1872年 総人口 3313.2万人

平民 93.5%

士族など 5.49%

僧侶など 0.9%

皇族・華族 0.01%

『近現代日本経済史要覧』三和良一・原朗編 東京大学出版会

①廃藩置県によって武士の立場はどのように変わったか説明してみよう。②新政府の要人（P.166）の明治2年の時の年齢を調べてみよう。

The Meiji Government decommissioned the samurai serving in the domains, but, for the time being, it did continue to pay their stipends.

| 217

Achieving social equality

Adopting the slogan "**equality of all citizens**", the Meiji Government wanted to unite all the people of Japan as national citizens with equal rights and responsibilities. Firstly, the old class system of the Edo period was abolished. The court nobles and daimyo were given peerages, the samurai were reclassified as gentry, and the peasants and townspeople became commoners. To break down class barriers, the samurai were banned from wearing the swords and topknots that were the symbols of their social class, and the commoners were allowed to publicly take surnames. All Japanese people were guaranteed the right to travel wherever they wished and the rights to choose their own occupations, marriage partners, and residences.

In 1871 (Meiji 4), the Meiji Government laid down the Emancipation Edict, which abolished the so-called "untouchable" class and granted former untouchables the same status as commoners. Despite this, they continued to suffer various forms of discrimination from Japanese society long after they had officially won equal rights.

Topic 53 Recap Challenge! - (1.) Explain how the position of the samurai changed due to the abolition of the domains. (2.) Try researching the ages of each of the major figures serving in the Meiji Government in 1869 (as listed in the above table).

Topic 54 – Groundbreaking educational, military, and fiscal reforms
How did the Meiji Government implement its three greatest reforms?

The creation of a public education system

218 The Meiji Government carried out three robust, institutional reforms in the fields of education, military conscription, and taxation. These reforms furthered Japan's transformation into a modern and unified nation-state whose citizens enjoyed equal rights. Thanks to these three great reforms, all Japanese citizens quickly came to view attending school, completing their military service, and paying their taxes as the "three fundamental obligations".

The year 1872 (Meiji 5) saw the passage of the **School System Law** and the release of the Imperial Proclamation on the Encouragement of Education exhorting all boys and girls to attend school and become independent citizens. Elementary education was made compulsory. Within the short span of several years, the Meiji Government had established 26,000 elementary schools, many of which were rechristened Edo period temple schools. Initially, Japan's school attendance was under fifty percent, but it rose rapidly and reached nearly one hundred percent by the end of the Meiji period.

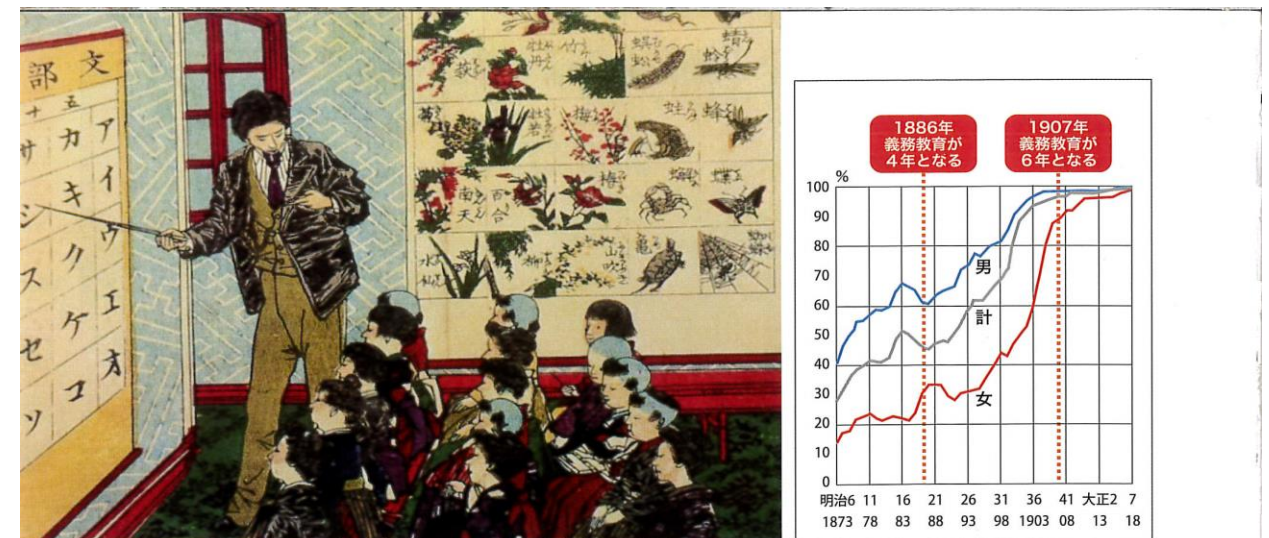
An Excerpt from the Imperial Proclamation on the Encouragement of Education

"Each family in every village will allow their children to go to school, and we must ensure that there is no child in any family who does not attend classes."

The institution of the conscription system

In 1873 (Meiji 6), the Japanese military system was revolutionized through the promulgation of the **Conscription Ordinance**. Under the new policy, the Meiji Government set up garrisons (later called army divisions) in Tokyo, Sendai, Nagoya, Osaka, Hiroshima, and Kumamoto. All men, both commoners and the descendants of samurai, would be required to join the military upon reaching the age of twenty. The conscription ordinance established a system of universal military service that was based on Western models and aspired to create a truly national army grounded in the principle of equality of all citizens.

How was the conscription ordinance received by the Japanese people? During the Edo period, the rights to bear arms and fight in battle were the exclusive honor and privilege of the samurai class, and the descendants of the samurai were angered at being robbed of their old entitlements. The



小学校の授業風景 アメリカにならった授業のようす。学校制度をすばやく全国に整備したのは明治維新の大きな功績の一つで、西欧文明を取り入れて社会を急速に発展させる基礎となった。(国立教育政策研究所教育図書館蔵)

小学校の就学率の変化 基礎教育の必要性を国民がよく理解し、努力して、世界有数の教育大国となった。

54

学制・兵制・税制
の三大改革

明治維新の三大改革は、どのようにして進められたのだろうか。

学制の発布

明治政府は、3つの強力な制度改革、すなわち学校制度(学制)・徴兵制(兵制)・租税制度(税制)の改革をおし進め、平等な国民によって構成される近代国民国家建設の基盤を固めた。この三大改革は、やがて国民の側から、就学・兵役・納税の三大義務として、5 広く一般に理解されるようになった。

1872(明治5)年、**学制**が発布された。「学事奨励に関する仰せ出だされ書」では、男女の区別なく国民はすべて教育を受けて自立せよとたわれた。小学校は義務教育となり、江戸時代の寺子屋の多くが小学校に転換されたため、わずか数年で 10 2万6000校の小学校が設置された。就学率は、初めは50%以下だったが、その後急増し、明治末年には100%近くに達した。

徴兵令の公布

兵制では、1873(明治6)年に**徴兵令**が公布された。新しく採用された軍事制度に基づき、東京・仙台・名古屋・大阪・広島・熊本 15 に鎮台(のちの陸軍師団)が設置された。20歳に達した男子は、士族・平民の区別なく兵役に服することになった。徴兵令は、西洋の制度を取り入れ、四民平等の考えに基づく国民軍をつくるための改革だった(国民皆兵制度)。

徴兵令はどのように受けとめられたのだろうか。江戸時代に 20

学事奨励に関する
仰せ出だされ書

「必ず邑に不学の戸なく家に不学の人なからしめん事を期す」

<現代語訳>

「どの村にも子供を学校に行かせない家は一軒もなく、どの家にも学校に行かない子供は一人もないようにする」

families of commoners also felt aggrieved by the conscription system when their young sons who helped them at home were forced to leave to serve in the military.

The land tax reform

219 In 1871 (Meiji 4), Japanese farmers were granted the right to plant any crops of their choosing on their fields. The following year, they also gained the right to buy and sell land. Next, the Meiji Government set land prices throughout Japan, determined the owners of the land, and distributed title deeds officially awarding them land ownership rights. The title deeds recorded the owner of the land, its area, its value, and the amount of tax owed to the government. On the basis of the information provided in the title deeds, the Meiji Government introduced a sweeping **land tax reform** in 1873.

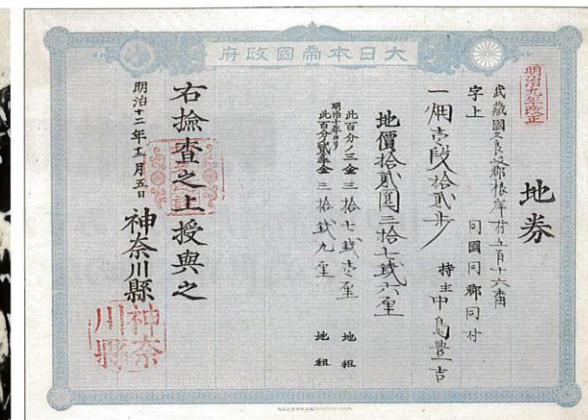
Because the land tax of the Edo period was paid in rice based on the amount harvested, taxation rates varied considerably in each domain. After the Meiji land tax reform, the tax rate was fixed at three percent of the land's value to be paid in currency.¹ Therefore, it became possible to levy taxes uniformly throughout Japan. The new system gave official ownership rights to the farmers who held the land and, in exchange, imposed an obligation on them to pay the tax. The new land tax provided the Japanese government with a stable source of income for many years until the growth of private industry caused corporate and personal income taxes to occupy a far greater percentage of national revenue. In this manner, it allowed Japan to secure the funds necessary to pay for its continuing progress towards modernity.

*1=In 1877 (Meiji 10), the land tax was lowered to 2.5 percent.

Topic 54 Recap Challenge! – Explain the essential features of the major reforms instituted to Japan's educational, military, and fiscal systems.



最初の徴兵検査に集まった若者たち 当初、徴兵令にはさまざまな免除規定があったので、実際には徴兵された者は農家の二男、三男が多かった。



地券 土地の所有者を確定し、土地の公的な価値評価を面積によって金銭価値として算出している。(横浜開港資料館蔵)

は、武器を帯びて戦うのは武士に限られていたが、これは武士の名誉であり、特権でもあった。徴兵制は、士族からは特権を奪うものとして反発を買い、平民からは一家の若い働き手を出すのが負担であり、始めのころは不満を生んだ。

5 地租改正 1871 (明治4) 年、政府は、農民が田畑に何を作付けするかは自由であるとし、翌年には、田畑の売買も認めると宣言した。さらに政府は、全国の地価 (土地の価格) を定め、土地所有者を確定して、彼らに地券を交付した。地券には所有者・面積・地価・地租 (税金) などが記されている。そして、1873年、地券をもとに政府は地租改正とよばれる税制改革を行った。

江戸時代の年貢は、収穫高に基づいて米を物納するもので、税率も各藩でまちまちであった。地租改正により、地価の3%にあたる地租を貨幣でおさめる制度に改められたので、全国の土地に一律に課税することが可能になった。地租改正は、土地を保有する農民に、土地所有権を正式に認め、納税の義務を課すものだった。地租は、後年、民間産業が発達して企業の法人税や個人の所得税が政府収入に占める割合が大きくなるまで、安定した歳入を政府にもたらした。こうして、わが国は近代国家として歩んでいくための財政基盤を固めることができた。



政府収入の中での地租の変動 5年ごとにしても金額に大きな変動はなく、国にとって安定した財源になっているのがわかる。(『日本主要経済統計』より)

1 1877 (明治10) 年には2.5%に引き下げられた。

まとめにチャレンジ!

学制・兵制・税制の三大改革のそれぞれの要点を説明してみよう。

I WANT TO KNOW MORE ABOUT...

The Meaning of the Meiji Restoration

Why did the leaders of Meiji Japan willingly abolish their own class privileges and transform their country through a reform program unprecedented in the annals of world history?

Averting Japan's colonization by the Western powers

In the year 1800, the Western powers controlled about 35% of the land surface of the Earth. By 1914, the year of the outbreak of World War I, this figure increased to an astonishing 84%. The Meiji Restoration took place in between these two dates. If the Meiji reformers had failed to turn Japan into a centralized nation-state, it very likely would have been conquered by the Western powers and incorporated into their vast colonial empires.

The policies of territorial expansion pursued by the Western powers are referred to as imperialism. Under the shadow of this age of imperialism, Japan succeeded at maintaining its independence and even joining the ranks of the great powers.

The transition from the Edo shogunate to the Meiji Government

The collapse of the Edo shogunate and inauguration of the Meiji Government took place a mere fifteen years after Commodore Perry first came to the shores of Japan demanding an end to the shogunate's policy of isolationism. By contrast, it took forty-four years for Korea's Choson dynasty to fall since the time of its first confrontation with the Western powers and even seventy-two years in the case of Qing China.

Why is it that Japan succeeded relatively earlier than its neighbors at making the transition to a new political system capable of meeting the challenges of the time? It is believed that one major explanation lies in the unique structure of the Japanese government during the Edo period. Prior to the Meiji Restoration, Japan was under samurai rule, and the shogun wielded de-facto power over the nation's politics.

Regardless, it was the Emperor who appointed the shogun, and likewise the samurai remained nominally in the service of the Emperor throughout the Edo period. Under the Edo shogunate, authority and power were not monopolized in one man, but rather, authority belonged to the Emperor just as power belonged to the shogun. The existence of these dual political centers played a key role in averting a crisis during the final years of the Edo shogunate. As the power

もっと知りたい
コラム

明治維新とは何か

一国の統治者たちが、みずからその身分を廃止して新しい国家をつくった世界に例のない改革は、なぜ実現できたのか。

●欧米列強の植民地化をまねがれる

欧米列強は、1800年には地球の陸地の約35%を支配していましたが、第一次世界大戦が始まる1914年ごろには、その支配圏は約84%にまで拡大していました。明治維新は、この間におこったことで、もし、明治維新で中央集権国家をつくらなかったら、日本は欧米列強の支配下に組み入れられていたでしょう。

このような欧米列強による領土拡大政策は、帝国主義とよばれます。日本が独立を維持して、大国の仲間入りをはたすまでの歴史は、こうした帝国主義の時代におこったことでした。

●江戸幕府から明治政府への転換

ペリーが来航し開国を要求してから、わずか15年後に江戸幕府は倒れ、明治政府が成立しました。李朝（李氏朝鮮）が倒れたのは、欧米列強がおし寄せてきてから44年後、清朝は72年後でした。

わが国が新しい時代に対応する政治体制への切りかえを比較的早くすることができたのはなぜでしょうか。その大きな要因のひとつは江戸時代の日本の政治のしくみのなかにあったと考えられます。江戸時代は、

武家政権の時代であり、江戸幕府が政治の実権をにぎっていました。

それにもかかわらず、江戸幕府の将軍（征夷大將軍）を任命するのは天皇であり、武士は天皇に仕える身分であるという関係はわかりませんでした。権威と権力は独占されるものではなく、権威は天皇に、権力は幕府に帰属するものとされました。このように、日本には2つの中心がありましたがそれが幕末の危機を回避するのに役立ちました。列強の圧力が高まると幕府の権威はおとろえましたが、天皇を日本の統合の中心とすることで、政権の移動が短期間でスムーズに行われたのです。

●武士の犠牲による改革

江戸時代を通じて、社会を運営する中心となった身分は武士でした。武士は、幕末の欧米列強による軍事的脅威に敏感に反応し、とくにアヘン戦争で大国の清が敗れたことに強い危機感をいだきました。

薩摩と長州の2つの有力な藩は、どちらも、幕末に欧米諸国と戦争をしましたが、その結果、欧米と日本の軍事力の差を痛切に認識し、両藩の指導者たちは、欧米に対抗するために西洋文明を積極的に学ぶとい

of the shogunate declined in the face of growing pressure from the Western powers, the people instead rallied behind the Emperor, and in relatively short order a smooth regime change had taken place.

Why the reformers abolished their own class

Throughout the Edo period, Japanese society revolved around the samurai class. The samurai were quick to understand the military threat posed by the Western powers in the shogunate's waning years, and they were especially alarmed by the defeat of the mighty nation of China during the Opium War.

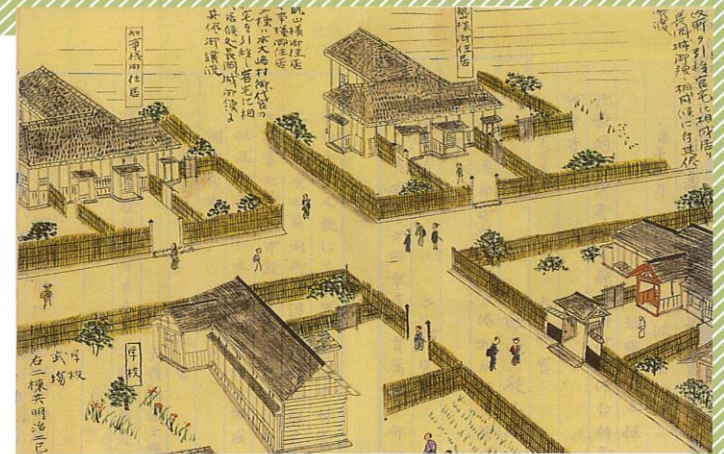
Satsuma and Choshu, two of Japan's most influential domains, each fought wars against the Western powers in the final years of the Edo period and, by doing so, became painfully aware of just how militarily backwards Japan was in comparison to the West. The leaders of both domains responded by changing tack and trying to rival the West by learning from Western civilization.

As a result of the Meiji Restoration, social classes were abolished and a new society was built based on the principle of equality of all citizens. All people gained the right to choose their own occupation, making freedom of economic activity possible. The samurai lost their privileges and their very class ceased to exist.

And yet, the Meiji Restoration was not a revolution in which the lower classes violently overthrew and destroyed the aristocratic class, as was the case in the French Revolution. The samurai, who constituted the Meiji Government, were the ones responsible for abolishing their own class. French scholar Maurice Pinguet made the following comments on this remarkable turn of events in his book *Voluntary Death in Japan*:

"The samurai, unlike the French nobility, never fell under the knife of a rival class: sole architect of their own abolition, they contrived it at first unconsciously, but in the end consentingly - the voluntary death, a destiny accepted... It is hard to find a name for such a drastic change. 'Revolution'? Maybe, so long as we understand a revolution quite different from anything in Western history, a revolution without class struggle, without subversion from below.... No guillotine for the warlike nobility of Japan: they faced up to the foreign threat with a revolution whose price was their own disappearance. It was only a national revolution they attempted, a rousing of their country's strength."

小林虎三郎
(1828 ~ 77)
(新潟・興国寺蔵
長岡市立中央図書館)



国漢学校の図 長岡懐旧雑誌 (北方文化博物館蔵)

う方向に政策を転換しました。

明治維新によって身分制度は廃止され、
四民平等の社会が実現しました。職業選択
の自由が認められ、自由に経済活動ができ
るようになりました。武士の特権はなくなり、
武士の身分そのものが消滅しました。

明治維新は、フランス革命のように、市民が暴力で貴族の権力を打倒した革命ではありません。武士の身分を廃止したのは、
ほかならぬ武士の身分の人々によって構成された明治新政府でした。あるフランス人の学者は、次のように述べています。

「日本の特権階級であった武士は、ほかの階級によって倒されたものではありません。
外国の圧力の前に、みずから革命を推進し、そのためみずからを消滅させるという犠牲をはらったのです。革命といっても、それはある階級がほかの階級を倒すという、普通の意味の革命ではありません。武士たちの望みは、日本という国の力をよびさますことだったのです」

(モーリス・パンゲ『自死の日本史』より)

明治維新は、公のためにはたらくことを自己の使命と考えていた武士たちによって実現した、世界に例を見ない改革でした。

●明治維新と教育立国

明治維新の改革において、新しい国づくりの基礎とされたのは教育でした。教育を重視する思想は江戸時代から引きつがれたものです。

長岡藩(新潟県)は、幕府の味方をして戊辰戦争に敗れ、戦乱と洪水の被害が重なって、深刻な食料不足に悩まされていました。その苦しみを見かねて、親類筋の藩から米百俵が見舞いとして送られてきました。しかし、藩政の責任者だった小林虎三郎は、一粒の米も藩士に分配せず、将来の人材育成のため、国漢学校という藩の学校を開校する資金に回してしまいました。

将来に備えて資源を人づくりに重点的に配分するこのような思想(米百俵の精神)が、日本の近代化を成功させるもとになったのです。

The Meiji Restoration was thus a revolution like none the world had ever seen. It was carried out by the privileged samurai who sacrificed their own personal interests for the good of the entire nation.

The Meiji Restoration and the national commitment to education

The Meiji reformers acknowledged education as the cornerstone of the national reconstruction they sought, though the Japanese esteem for education was already apparent during the Edo period.

For example, the daimyo of Nagaoka Domain (modern-day Niigata Prefecture), remained loyal to the shogunate and was defeated during the Boshin Civil War. Adding to his domain's woes, the ravages of war combined with serious flooding to create a critical food shortage. Another domain governed by a daimyo of the same lineage was moved by Nagaoka's plight and sent one hundred bales of rice as relief aid. Nevertheless, Kobayashi Torasaburo, one of Nagaoka Domain's most influential political administrators, refused to distribute even one grain of this rice to the samurai of his domain. He instead decided to use the funds to build a new domain school, Kokkan School, for the purpose of cultivating future generations of talented individuals.

The foundation of Japan's success at achieving modernization was this concept, known as the "spirit of the one hundred bales of rice", that a nation must always keep a steady eye towards the future and invest the bulk of its resources in educating the next generation of leaders.

Topic 55 – Defining Japan's national boundaries

How did Japan demarcate its national borders with neighboring countries?

Defining the northern limit of Japan's territory

223 Following the Meiji Restoration, Japan aspired to become a modern nation-state. To do so, Japan needed three things: a territory with clear-cut national borders, a united citizenry inhabiting that territory, and a government to rule the citizenry. If the Meiji Government failed to demarcate Japan's borders, it would be impossible to secure the lives and property of all its citizens and to guarantee them equal rights. Japanese people had a longstanding presence on the northern island of Sakhalin, which they called Karafuto. As far back as 1679 (Enbo 4), Matsumae Domain sought to cultivate its position on the island by setting up an encampment at Odamari (now Korsakov).

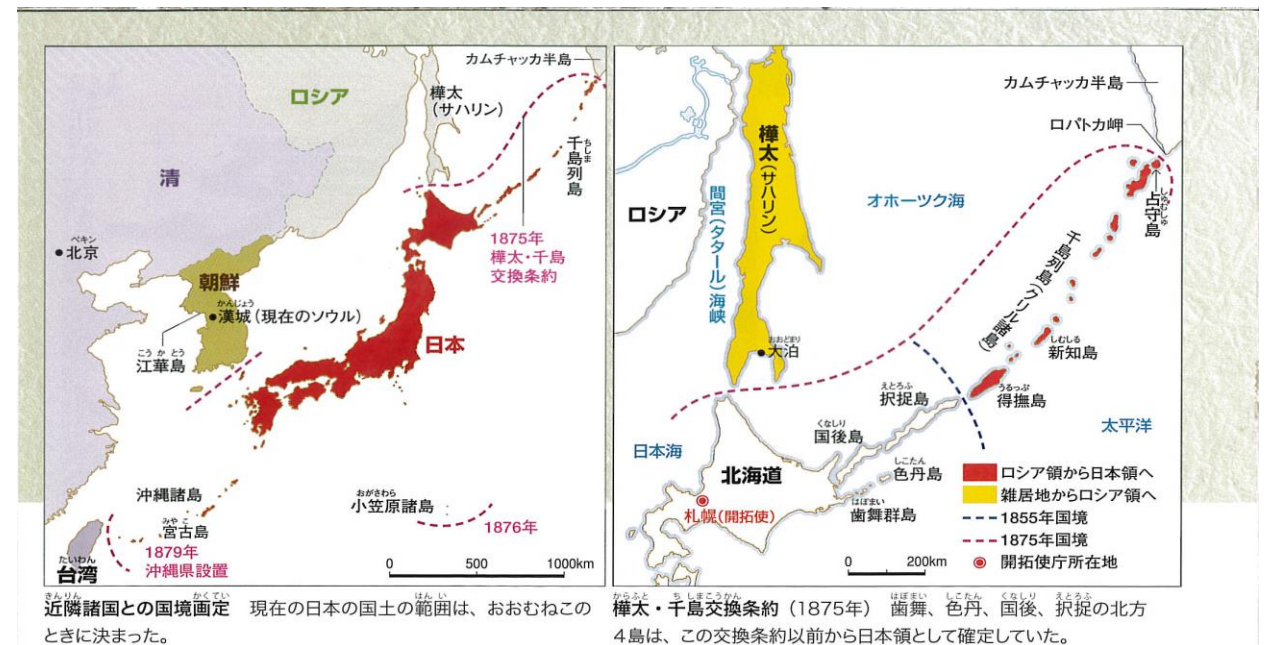
In 1855, the shogunate approved the **Russo-Japanese Treaty of Amity**, setting Japan's border with Russia at the midway point between the islands of Urup and Iturup, which remains the northern extremity of Japanese territory to this day. Ownership of Sakhalin was not determined, so the island was simply acknowledged as a place co-inhabited by both Japanese and Russian citizens.

However, Great Britain warned Japan that, should Japan go to war with Russia, it would likely lose not only Sakhalin, but Hokkaido as well. In order to avert such a clash, the Meiji Government signed the **Treaty of Saint Petersburg** with Russia in 1875 (Meiji 8). Under the terms of this treaty, Japan handed over all of Sakhalin Island to Russia, in exchange for Russia recognizing the Kuril Islands as Japanese territory.

The Meiji Government also succeeded in 1876 (Meiji 9) in gaining international recognition for its right to control the Bonin Islands, located in the Pacific Ocean southeast of Japan's main islands. A British ship had already planted its flag there, but the United States refused to accept Britain's claim.

The Taiwan Expedition and annexation of Ryukyu

In 1871 (Meiji 4), Japan signed the **Sino-Japanese Treaty of Friendship**, which established an equal diplomatic relationship between Qing China and Japan on the basis of international law.



55

近隣諸国との国境画定

近隣諸国との国境は、どのようにして画定していったのだろうか。

北方の領土画定

明治維新をなしとげた日本は、近代国民国家の建設をめざした。近代国家が成り立つ要件は、明確な国境線をもつ領土、国民、国民を統治する政府の3つである。国境があいまいなままだと、政府は国民の生命や財産を保障したり、国民としての平等な権利をあたえる範囲を決めることができない。北方の樺太(サハリン)には、早くから日本人が入っていた。1679(延宝4)年には松前藩の陣屋が大打に設けられるなど開拓が始まっていた。

1855年、幕府はロシアと日露和親条約を結び、現在の北方領土の北端、択捉島と得撫島の間を国境と定めた。樺太はそれまでどおり国境を決めず、両国民の混住の地とされた。

イギリスは、もし日本がロシアと戦争をすれば、樺太はおろか北海道まで奪われるだろうと明治政府に警告してきた。明治政府はロシアとの衝突をさけるために、1875(明治8)年、ロシアと樺太・千島交換条約を結んだ。その内容は、日本が樺太の全土をロシアに譲り、そのかわりに千島列島(クリル諸島)を日本領にするというものだった。

太平洋方面では、1876(明治9)年、日本は小笠原諸島を日本領とし、各国の承認を得た。小笠原諸島にイギリス船が自

日清修好条規 (1871年)

第1条

日清両国は友好を深め、たがいに領土を尊重し合う。

第2条

もし他国からの不当な干渉があれば両国は相互に援助し合う。

(一部要約)

An Excerpt from the Sino-Japanese Treaty of Friendship (1871)

"Article 1 – The nations of Japan and China shall deepen their friendship and mutually respect each other's territorial sovereignty."
"Article 2 – Japan and China shall aid one another should either be subjected to the undue interference of another nation."

The Ryukyu Kingdom had been a tributary state of both China and Japan since the Edo period, but the Japanese government placed it under the jurisdiction of Kagoshima Prefecture in July 1871. In October of that year, a Ryukyu government vessel was cast adrift and shipwrecked on Taiwan, and fifty-four Ryukyuan sailors (inhabitants of the Miyako Islands) were murdered by Taiwanese natives. And yet, when Japan attempted to hold China responsible for the incident, China argued that it had no jurisdiction over the matter, as the people of Taiwan were not its subjects. For this reason, the Japanese government decided to take matters into its own hands and, in 1874 (Meiji 7), dispatched a military force, the **Taiwan Expedition**, to punish the Taiwanese perpetrators. The root of this conflict was that China did not yet fully comprehend the concept of a modern nation, which prevented it from seeing eye-to-eye with Japan.

The matter was resolved following discussions between Japan and China in which China agreed to recognize the Ryukyuan as Japanese citizens. Pursuant to this recognition, Japan carried out the **annexation of Ryukyu** in 1879 (Meiji 12), officially declaring the kingdom to be the Japanese Prefecture of Okinawa. With that, Japan had largely completed the process of demarcating its national borders with its neighbors.

Topic 55 Recap Challenge! – Describe the circumstances that led to (1.) the signing of the Treaty of Saint Petersburg and (2.) Japan's annexation of the Ryukyu Kingdom.

The Tributary System Versus the Rule of International Law

Since ancient times, China insisted that neighboring countries within its sphere of influence become tributaries and that their kings be appointed by the Chinese emperor as vassals. The foreign policies of these tributaries were restricted by their relationship with China. On the other hand, the West constructed a system of international law under which all nations conducted bilateral diplomacy as equals and recognized each other as sovereign nations with defined borders and territory. After Commodore Perry brought an end to isolationism, Japan adopted the system of international law as part of its efforts to join the Western nations. However, this created friction in Japan's relations with Taiwan, Ryukyu, and Korea, which still viewed diplomacy through the lens of the Sino-Barbarian World Order.



台湾の原住民 いくつもの部族に分かれ、言語や習慣もさまざまであったが、いずれも勇敢であった。



琉球国王を「琉球藩王」に任命する文書をもって那覇港に入った使節団一行 (山田真山筆 東京・聖徳記念絵画館蔵)

国の国旗を立てていたが、アメリカが反対した。

台湾出兵と琉球処分

日本は、清との国交樹立のため、1871（明治4）年、国際法の原理

に基づく、両国対等の関係を定めた日清修好条規を結んだ。

5 琉球は、江戸時代から清と日本の両方に服属していた。同じ1871年の7月、日本政府は琉球を鹿児島県の管轄に置いた。同年10月、琉球御用船が難破して台湾に漂着し、琉球島民（宮古島の住民）54人が現地人に殺害された。日本はその責任を清に問うたが、清は台湾の住民を「化外の民」（国家統治のおよばない者）であるとして、責任を回避した。そこで日本政府は、台湾の住民を罰するのは日本の義務であるとして、1874（明治7）年、台湾に兵を送った（台湾出兵）。この衝突は、近代国民国家の概念をまだ十分に理解していない清と、日本との考え方の違いからおこった事件であった。

15 清との協議の結果、問題は解決したが、清はこれにより、琉球島民を日本国民と認めた。日本はそこで、1879（明治12）年、琉球を正式に日本の領土とし、沖縄県を設置した（琉球処分）。日本はこうして、近隣諸国との間の国境をほぼ画定することに成功した。

華夷秩序と国際法秩序

古代以来、中国の皇帝は、周辺国の王を臣下として冊封し、影響下に置く華夷秩序を維持してきた。冊封された国々の外交は制約された。一方、欧米では、それぞれの国家を、領土・国境を画定した独立国と見なし、対等に国交を結ぶ万国公法（国際法）秩序を築いてきた。日本は黒船来航以来、欧米型の国家をめざし、万国公法（国際法）秩序に組みこまれていたため、華夷秩序体制下の台湾・琉球や朝鮮との間に摩擦を生んだ。→P.41・55

まとめにチャレンジ!

①樺太・千島交換条約で決まった内容と、②琉球が日本の領土（沖縄県）になるまでの経緯を説明してみよう。

I WANT TO KNOW MORE ABOUT...
The Annexation of Ryukyu

The formation of the Ryukyu Kingdom

225 The ancestors of the people living on Japan's southern islands, the most significant of which are Amami and Okinawa, came largely from Kyushu during the Jomon period of Japanese history. Their language is called Ryukyuan, which is a dialect of the Japanese language.

The islanders subsisted on fishing and gathering until the eleventh century when they began practicing agriculture. After this, the islands fell under the control of local chiefs known as *aji* who had castles called *gusuku* constructed and waged frequent wars against one another. Eventually, three rival kingdoms became dominant: Hokuzan (whose capital was Nakijin), Chuzan (whose capital was Urasoe), and Nanzan (whose capital was Itoman). The Sho family, who ruled Chuzan, transferred their capital from Urasoe to Shuri and, by the early-fifteenth century, had succeeded at unifying all three kingdoms. This is how the Ryukyu Kingdom came into being.

Ryukyu's emancipation proclamation

The Ryukyu Kingdom was a tributary state subservient to both Satsuma Domain and Qing China. As such, the people of Ryukyu were burdened by both annual tribute payments to Satsuma and the enormous expense of hosting envoys from China. Japan's annexation of Ryukyu finally freed the kingdom from their yoke. Iha Fuyu, described as "the father of Okinawan studies", praised Japan's decision to annex Ryukyu as "a sort of emancipation proclamation".

Nonetheless, Ryukyu's leaders were divided into a pro-Japan faction, those in favor of the annexation who wanted to modernize Ryukyu as Okinawa Prefecture, and a pro-China faction, those against annexation who wanted to revive the Ryukyu Kingdom with Chinese support. Even after the establishment of Okinawa Prefecture, sharp disagreements remained. The dispute between the two factions hit its peak during the First Sino-Japanese War, but Japan's victory resulted in the dissolution of the pro-China faction, finally putting an end to the longstanding controversy.

After the end of the First Sino-Japanese War, the Meiji Government began modernizing Okinawa in earnest, strengthening its administrative institutions, and clarifying land ownership

もっと知りたい
コラム
りゅうきゅうしよぶん
琉球処分とは何か

●**琉球王国の形成**
奄美や沖縄を中心にした南島地域の人々の主な祖先は、縄文時代に九州からわたっていった人々です。その地域の言語は琉球方言とよばれ、日本語の方言の一つです。この地域では、漁労採集の生活から11世紀ごろ、農耕社会に移行しました。各地には按司といわれる首長が生まれ、城（グスク）を構えて相争いました。やがて、北ざん（今帰仁）、中山（浦添）、南山（糸満）の3人の王が対立するようになります。中山王の尚氏は、浦添から首里に首都を移し、15世紀前半には3つの山を統一しました。これが琉球王国です。

長くつづいた対立は終わりました。こうして明治政府は日清戦争後、沖縄の近代化に本格的に取り組み、行政組織を整え、土地の所有権を明確にするための土地整理事業などを行いました。1909（明治42）年、沖縄県会が設置され、また1912（明治45）年には衆議院議員選挙法が沖縄にも施行され、県民は国政にも参加できるようになりました。そして1920（大正9）年には他府県と同じ自治制度が導入されました。しかしそれでも所得水準は低く、高等教育機関もない状態が長くつづきました。

●**「一種の奴隷解放」**
琉球は、薩摩と清国に両属し、人々には薩摩への毎年の貢納のほか、清国から迎える使節の接待の費用も大きな負担でした。薩摩と清国への両属する状態を終わらせたのが琉球処分でした。これを高く評価して、沖縄学の父といわれる伊波普猷は「琉球処分は一種の奴隷解放だ」と表現しました。しかし、琉球王国の内部は琉球処分に賛成し、沖縄県として近代化していこうとする日本派と、これに反対して清国の救援で琉球王国を復活させようとする清国派とに分裂し、沖縄県設置後も両者の対立はつづき、激しく争いました。両派の対立は日清戦争のときピークでしたが、戦争で日本が勝利したことによって清国派がなくなり、



伊波普猷 (1876 ~ 1947)
著書に『沖縄歴史物語』『校訂おもろさうし』など。民俗学・歴史学・言語学の研究を通じて、沖縄学の基礎を築いた。

rights. The Okinawa Prefectural Assembly was created in 1909 (Meiji 42) and the House of Representatives Election Law came into effect in Okinawa in 1912 (Meiji 45), allowing the people of Okinawa to participate in national elections for the first time. In 1920 (Taisho 9), Okinawa was granted equal status to Japan's other prefectures. In spite of this, income levels in Okinawa remained low and higher education was still unavailable a half century after the annexation.

I WANT TO KNOW MORE ABOUT...
<u>The Ainu and the Modernization of Japan</u>
<u>The culture and lifestyles of the Ainu people</u>
<p>The people of Hokkaido maintained a hunter-gatherer society long after the rest of Japan's main islands had adopted agriculture. After having received cultural influence from Japanese migrants and intermingling with Sakhalin Islanders, they became the people we call the Ainu. Their language was unrelated to Japanese and had no written form.</p> <p>By the twelfth and thirteenth centuries, the Ainu developed unique cultural traditions, including a distinct form of music and a sacred ceremony called the <i>iyomante</i> that involved killing a bear in order to return its spirit to the land of the deities. The Ainu traded salmon, kelp, and furs they collected through hunting and gathering in exchange for many essential goods, such as rice, clothing, and lacquerware. By the late-Edo period, the Ainu had a total population of about 20,000 people.</p>
<u>Guaranteeing protection and citizenship to the Ainu</u>
<p>The Meiji Government sought to develop Hokkaido by bringing in armed settlers from Japan's other main islands. At the same time, it taught the Ainu agricultural techniques and advised them on becoming farmers. By then, the previous Edo shogunate had already attempted to increase the Ainu population by encouraging young men and women to get married and setting up medical facilities where they could be vaccinated against smallpox.</p> <p>The Meiji Government continued the shogunate's policy of promoting population growth among the Ainu of Hokkaido. In addition, it trained them to live in permanent villages, banned their practice of burning down their own homes upon the death of a family member, and, under the policy of "civilization and enlightenment", prohibited Ainu men from wearing earrings and women from tattooing their skin. The Meiji Government also built schools in Hokkaido and provided financial aid to Ainu parents to ensure that they could send their children there. In the</p>

日本の近代化とアイヌ

●アイヌの人たちの文化と生活

蝦夷地（北海道）では、日本本土が農耕社会に変わってからも、狩猟採集の社会を維持しました。蝦夷地の人々は、本土から移住してきた人々の影響を受け、樺太からやってきた人々と交わり、アイヌといわれる人々になっていきました。彼らは文字を持たず、日本語とは違うアイヌ語を話していました。

12世紀から13世紀にかけて、熊を殺しその魂を神のもとに送り返すイヨマンテという祭りや、独特の音楽など、特色のあるアイヌ文化を形成しました。アイヌの人たちは、コメや衣服、漆器などの生活必需品を、彼らが狩猟採集によって得たサケ、コンブ、毛皮などと交換する交易によって手に入れていました。江戸時代末には人口は約2万人でした。

●アイヌの保護と国民化

明治政府は、本土から屯田兵を入植させて北海道の開拓につとめました。アイヌに対しては農業のやり方を指導して、農耕民となることをすすめました。すでに江戸幕府は、アイヌの人口を増やすために、若い男女に結婚を奨励しました。医療施設を置き、天然痘を防ぐための種痘を実施しました。

政府も、幕府の人口増加政策を受けつぎ、定住生活を送るように指導し、死者が出たときに家を焼きはらう慣習を禁止しました。また、文明開化の観点から、男の耳環と女

の入墨を禁止しました。さらにアイヌの子弟に文字を教えるために学校を設立し、親に金銭をあたえて、子供を学校に行かせるように指導しました。学校では給食を提供し、入浴させて身体を清潔にすることを教えました。

しかし、アイヌの人々は、新たに導入された近代的土地所有制度によって認められなかった土地も、不利益な条件で賃貸したり手放したりしました。そこで、明治政府は、1899（明治32）年、「北海道旧土人保護法」を制定し、農業を希望するアイヌに5町歩（約5万㎡）の土地をあたえました。そして、契約に慣れていないアイヌが和人に土地を取られないように、相続以外の土地の譲渡を禁止しました。このように、明治政府はアイヌを日本国民として保護しました。

●アイヌ文化振興法へ

ところが、この法律の下では、農耕に適さない土地を含めてあたえられるなどの問題もありました。そして、戦後の農地改革によってアイヌの土地のほとんどが没収されたため、この法律は、アイヌ保護法としての存在意義をなくしてしまいました。また、「旧土人」という呼称がしだいに差別的な意味合いを持つようになったため、1997（平成9）年に廃止されました。代わりにアイヌ文化振興法が制定され、アイヌ語や舞踊、工芸などのアイヌ文化を振興していくことになりました。

<p>schools, Ainu children were taught how to read and write, provided with free lunches, and given instruction on bathing and personal hygiene.</p>	
<p>On the other hand, the Ainu were given title to only a tiny fraction of their traditional lands when Japan modernized its land ownership system, and what little they had left was either leased or sold on unfavorable terms. In 1899 (Meiji 32), the Japanese government responded by passing the Hokkaido Aborigine Protection Act, which awarded about 50,000 square meters of land to any Ainu desiring to become a farmer. This land was made unalienable except through inheritance in order to prevent those Ainu who were unfamiliar with legal contracts from having their lands taken by Japanese settlers. In this manner, the law guaranteed Ainu people government protection as citizens of Japan.</p>	
<p><u>The road to the Ainu Cultural Promotion Act</u></p>	
<p>Still, the act did contain problematic points. For instance, some of the land distributed to the Ainu proved to be unsuitable for farming. Moreover, even most of the arable land was seized by the government during land reform undertaken in the aftermath of World War II, leaving its provisions to protect the Ainu people effectively null and void. Over time, the Japanese word for "aborigine", <i>kyudojin</i>, also came to have negative connotations, and therefore the Hokkaido Aborigine Protection Act was repealed in 1997 (Heisei 9). In its stead, the government enacted the Ainu Cultural Promotion Act, which provided support for aspects of Ainu culture, including traditional crafts, dancing, and the Ainu language.</p>	

Topic 56 – The Iwakura Mission and the "Debate on Punishing Korea"

How did the Iwakura Mission's observations of the world impact Japan's subsequent nation-building efforts?

| 228 The Iwakura Mission

Soon after the abolition of the domains in 1871 (Meiji 4), the Meiji Government dispatched the **Iwakura Mission**, led by Ambassador Plenipotentiary Iwakura Tomomi, to Europe and the United States. Half of the most important figures in the Meiji Government, including Okubo Toshimichi and Kido Takayoshi, participated in the mission, whose goals were to observe the state of Western civilization and begin preliminary negotiations to revise the unequal treaties. Based on the information they collected over the span of two years, the members of the Iwakura Mission¹ estimated that Japan was roughly forty years behind the West in development and concluded that the key to catching up would be to give priority to establishing a modern industrial economy, an idea later encapsulated in the slogan "enrich the country".

***1=Five young female students accompanied the Iwakura Mission in order to study in the United States. One of them, Tsuda Umeko (1864-1929), who was only six years of age at the time, later made major contributions to women's education in Japan.**

Diplomacy and conflict with Korea

Japan's new government intended to normalize its diplomatic relations with Korea immediately after coming to power at the start of the Meiji Restoration, but the mission it sent to Korea in 1868 (Meiji 1) was turned down.² In 1873 (Meiji 6), many Japanese perceived Korea's rejection of their country's most recent overture to be an act of disrespect, and some former samurai argued that Japan should compel Korea through military force to end its isolationist policies. This is known as the "Debate on Punishing Korea".

***2=Japan's official diplomatic message to Korea included words such as "Emperor", "Imperial Order", and "Imperial Court" that, under the tributary system, were only permitted to be used by the emperor of China in correspondence to his vassals. For this reason, the Koreans feared that Japan's true intention was to make Korea its tributary.**

The former samurai who were still unemployed due to the abolition of the domains were displeased with the Meiji Government's enthusiastic adoption of Western technology and culture, fearing that this policy was damaging the national character of the Japanese people and the warrior



↑岩倉使節団の要人たち 左から木戸孝允、山口尚芳、岩倉具視、伊藤博文、大久保利通。サンフランシスコにて。

←岩倉使節団の出発風景 小舟に分乗して沖合の外国船に向かうところ。(山口蓬春筆 東京・聖徳記念絵画館蔵)

56

岩倉使節団と 征韓論

岩倉使節団が世界を見てきたことは、その後の日本の国づくりにどのような影響をあたえたのだろうか。

1 岩倉使節団にはアメリカで勉強するために5人の若い女子留学生が随行していた。のちに女子教育に貢献した津田梅子→P.17 (1864～1929) はわずか6歳だった。

2 日本の国書の中にあつた「皇」「勅」「朝廷」などの文字は、中国の皇帝のみが属国に対して使うことのできるもので、日本が朝鮮を属国にする野望を示すものであると朝鮮側は主張した。

岩倉使節団

1871 (明治4) 年、廃藩置県^{はいはんちけん}のあと、明治政府は、岩倉具視^{いわくらともみ}を全權大使と^{ぜんけんたいし}する使節団を、アメリカとヨーロッパに派遣した (岩倉使節団^{いわくらしせつだん})。使節団には、大久保利通^{おおくぼとしみち}、木戸孝允^{きどたかよし}ら政府の主要メンバーの半数が参加し、条約改正の予備交渉^{じょうぎょうおうえい}と欧米文明^{おうべいしざつ}の視察^{しさつ}を目的としていた。使節団は、約2年におよぶ見聞^{けんぶん}をもとに、日本の遅れをおよそ40年と見積もり、近代産業の確立^{ふこく} (富国) を優先して欧米に追いつくべきだと考えた。

朝鮮との外交と征韓論

朝鮮との外交では、明治政府は、維新^{しん}直後の1868 (明治元^{げん}) 年、新たに国交を結ぶため、使節団を派遣した。しかし、朝鮮は外交関係^{きやうけい}を結ぶことを拒否^{きよひ}した。1873 (明治6) 年、日本に対する朝鮮の態度^{ぶれい}を無礼^{しぜく}だとして、士族^{しぞく}たちの間で、武力を背景に朝鮮に開国^{かいこく}をせまる征韓論^{せいがんろん}がわきおこった。

廃藩^{はいはん}で失業^{しぎふ}した士族^{しぞく}たちは、明治政府が行う西洋技術や文化の導入政策^{きがい}は、彼らが受けついできた武士の気概^{きがい}と日本のよき国柄^{こくがら}を損なうとして不満を抱いた。彼らが期待をかけたのは、岩倉使節団^{いわくらしせつだん}の留守^{るす}を預かっていた西郷隆盛^{さいこうたかもり}だった。西郷は政府にあって近代国家をつくる改革を進めながらも、士族たちに社会的な役割^{めいよ}と名誉^{めいよ}をあたえねばならないと考えていた。

西郷は、自分が使節として朝鮮に行くことを強く主張し、政府の決定を取りつけた。西郷自身は、死を覚悟^{かくご}した交渉^{こうしやう}によっ

spirit passed down by their ancestors. The man on whom they pinned their hopes was Saigo Takamori, who handled government affairs while other key officials were away on the Iwakura Mission. Although Saigo supported the reforms needed to build a modern nation as part of the Meiji Government, he also felt that the government must defend the honor and social positions of the former samurai.

Saigo insisted on personally going to Korea as Japan's emissary and secured official approval of his plan. He was absolutely determined to use these negotiations to make Korea open its doors to Japan, even though he was well aware that the Koreans might kill him and thus force the Japanese government to go to war.³

***3=Later, in 1875, the Japanese warship *Unyo* conducted an armed survey of Korea's Kanghwa Island. Korea shelled the *Unyo* and the two sides clashed in an event known as the Kanghwa Island Incident. The following year, Korea and Japan finally normalized their diplomatic relations through the ratification of the Japan-Korea Treaty of Friendship. The treaty expressly affirmed that, "Korea is an independent state," but it also saw Japan impose upon Korea the same unfair extraterritoriality clauses that the Western powers had foisted upon Japan.**

Splits within the Meiji Government and the Satsuma Rebellion

However, once Iwakura Tomomi and Okubo Toshimichi returned to Japan, they voiced strong concern that Saigo's plan might provoke intervention by the Western powers. Having seen first-hand the tremendous military might of the West, they were convinced that Japan needed to consolidate its strength before it could risk a confrontation with foreign powers. Iwakura and his allies worked behind-the-scenes to persuade members of the Imperial Court and Meiji Government of their views, and they succeeded in having Saigo's mission delayed in spite of the official sanction it had been given just a month earlier. Saigo and his supporters, including Itagaki Taisuke, were so angered by this rebuke that they resigned their posts in protest. Saigo then returned to his home prefecture, followed by the many Kagoshima samurai who were ardently devoted to him.

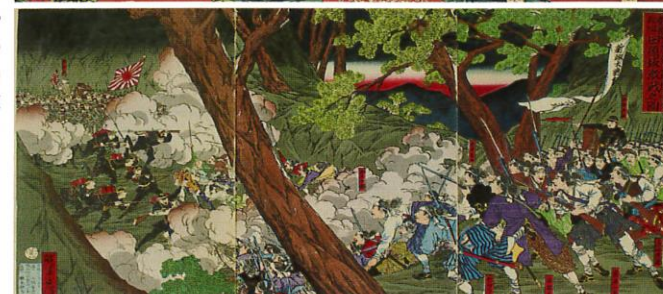
Up to then, the Meiji Government was still providing regular stipends to the former samurai, but, in 1876 (Meiji 9), it finally implemented the **abolition of the hereditary stipends**, replacing them with a single lump sum payment. The same year, the Meiji Government also issued an edict banning all citizens from wearing swords. This last act infuriated the former samurai, who had



西郷隆盛(1827～77)
キヨソネ筆 征韓論にや
ぶれ鹿児島に引退したの
ち、西南戦争で反乱軍の
中心となり戦死する。(鹿
児島県歴史資料センター
黎明館蔵)



征韓論をめぐる閣議の
紛糾 明治維新の中
心人物たちが朝鮮へ
の対応をめぐって真二
つに割れた。(鹿児島
県立図書館蔵)



西南戦争（たばろざかばき
戦の図）官軍との最
大の激戦になった熊本
県北部での戦鬭のよう
す。ここの官軍勝利
が戦いの流れを決め
た。（早稲田大学図書
館蔵）

て、朝鮮に門戸^{もんこ}を開かせようと考えていた。

政府の分裂と西南戦争

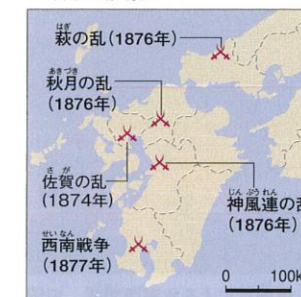
政府の分裂と西南戦争

しかし、西欧諸国の強大な軍事力を
目のあたりにして帰国した岩倉具視
と大久保利通らは、国力の充実を先に図るべきであると考え、
出兵は欧米の干渉を招くと恐れた。そこで岩倉らは、朝廷や政
府内で工作し、閣議で正式に決まっていた西郷の使節派遣を延
期した。これに怒った西郷と板垣退助らは政府の役職を辞任し
た。西郷を慕う鹿児島^{しち}の士族の多くは彼とともに帰郷した。

1876(明治9)年、政府は、士族に給付していた禄を、一時金と引きかえに打ち切った(秩禄処分)。同年、廃刀令が發せられた。刀を取り上げられ武士の誇りを傷つけられた怒りを爆発させた士族は、熊本、福岡、山口などで反乱をおこした。しかし、徴兵を主体とした政府軍には近代的装備、火力、通信手段、指揮能力があり、これらの反乱をすべて鎮圧した。

15 鹿児島の士族は政府に対する不満はきわめて強く、1877（明治10）年、彼らは県政を掌握したが、政府の西郷暗殺の噂などに激昂し、西郷を総指揮官として兵をあげ、東京に向かったが、鎮台の置かれた熊本城攻略に失敗し、九州各地でも敗れ、追いつめられて西郷の自刃で戦いは終わった（西南戦争）。これ以後、反乱はなくなり、国民皆兵体制が定着していった。

3 こののち、1875 年、日本
の軍艦雲揚号が朝鮮の江華島
沖を測量して威圧した。朝鮮
側がこれを砲撃し交戦となった
(江華島事件)。日本は翌 76
年、日朝修好条規を結んで朝
鮮を開国させた。この条規は「朝
鮮は自主の国である」とうた
てた。ただし、日本が欧米から受
けていた領事裁判権 → P.182 の
不利を朝鮮に押し付けた。

しぞく
士族の反乱

まとめに **チャレンジ**

いわくら し せつだん
岩倉使節団の主な目的を2つあげてみよう。

continued to carry their swords as a badge of pride. Rather than accept the humiliation of having their swords taken from them, they rose up against the government in Kumamoto, Fukuoka, and Yamaguchi. Nevertheless, these revolts were all suppressed quickly by the Meiji Government's conscript army, proving the superiority of its modern equipment, firearms, means of communication, and command structure.

The most strongly aggrieved of the former samurai were those of Saigo's home prefecture of Kagoshima (formerly Satsuma Domain). In 1877 (Meiji 10), they seized control of the prefectural government. When they heard rumors that the Meiji Government was attempting to assassinate Saigo, they banded together under Saigo's leadership and marched on Tokyo. However, they failed to capture Kumamoto Castle where a government garrison was stationed, and soon suffered military setbacks across Kyushu. When cornered by government forces, Saigo died by his own sword and the **Satsuma Rebellion** came to an end. This was the last act of resistance by the old samurai class before the consolidation of the system of universal military conscription.

Topic 56 Recap Challenge! – List the two major goals of the Iwakura Mission.

Topic 57 – Industrialization and westernization

How did government policies designed to promote industrialism and Western culture progress?

| 231 "Increase production and promote industry"

As the Meiji Restoration progressed within Japan, the Western powers continued to expand their colonial empires across Asia. Adopting the slogan of "**enrich the nation and strengthen the military**", the Meiji Government aspired to build Japan into a powerful nation capable of resisting Western domination.

In 1868 (Meiji 1), the Meiji Government took control of the mines and shipbuilding yards previously administered by the shogunate. In the fields of transportation and communication, it installed telegraph lines in 1869 (Meiji 2), introduced a postal system in 1871 (Meiji 4), and constructed Japan's first railway in 1872 (Meiji 5) to connect Shimbashi to Yokohama.

After Saigo's resignation, Okubo Toshimichi emerged as the most powerful figure in the Meiji Government. Okubo was the architect of the "increase production and promote industry" campaign, which aimed to foster modern industrialism in Japan through government investment. Under his guidance, the Meiji Government purchased machinery from abroad, hired foreign engineers, and built **government factories** to reel silk, spin thread, construct ships, make cement, and mine coal, silver, and copper. The government factories were later sold off to private individuals and formed the foundation of Japan's industrial growth. Japan benefited from already having had many of the preconditions for modern industrialism since the Edo period, including a high degree of technological maturity and a people with a strong work ethic. Another major objective of the Meiji Government was to develop Ezochi, which was renamed Hokkaido in 1869 (Meiji 2). To this end, it formed the Hokkaido Development Commission and sent former samurai and farmer-soldiers called *tondenhei* to settle the region.

An Excerpt from Okubo Toshimichi's Official Address on the "Increase Production and Promote Industry" Campaign (1874)

"From the outset, the strength or weakness of any nation depends on the wealth or poverty of its people, and the wealth or poverty of its people is connected to how much they can produce. Production is, in turn, rooted in whether or not the people are engaged in industry. In any country, the only way to achieve this is through government guidance and encouragement."



殖産興業に関する 大久保利通の建白書

1874 (明治7) 年

そもそも国の強弱は人民の貧富によるものであり、人民の貧富は物産の多少とかかわりがある。そして物産の多少は人民が工業にはげむかどうか根差すが、そのおおもとは、どこの国でも政府の指導奨励によるのである。

(『大久保利通文書』より一部要約)

錦絵「富岡製糸場工女勉強之図」1872 (明治5) 年に群馬県の富岡に設置された官営模範工場。全国から士族の子女を工女として募集した。技術を習得した工女は出身地へもどり機械製糸の指導者となった。生糸は当時の日本の主要な輸出品目であり、輸出総額の約70～80%以上を占める時期もあった。

57

殖産興業と 文明開化

政府の殖産興業政策と文明開化はどのように進んだのだろうか。



屯田兵による北海道開拓 屯田兵とは、平時は開拓農民としてはたらき、有事の際には即座に兵士として出動できる予備兵力の制度で、主に北海道内陸部の農地拡大に貢献した。(高村真夫筆 東京聖徳記念絵画館蔵)

殖産興業

明治改元以後も、欧米列強によるアジアの植民地化は進められたが、政府は、日本を欧米諸国に支配されない強い国にしようとして、「富国強兵」を合い言葉に、国家の建設にはげんだ。

1868 (明治元) 年、政府は、幕府が経営していた鉱山や造船所を官営にした。交通と通信の方面でも、1869 (明治2) 年に電信制度、1871 (明治4) 年に郵便制度がしかれ、さらに翌1872 (明治5) 年には、新橋～横浜間に鉄道が開通した。西郷らが政府を去ったあと、政府の中心となった大久保利通は、政府資金の投入により近代産業を育成する殖産興業に乗り出した。外国の機械を購入し、技術者を招いて、製糸、紡績、炭鉱、銀鉱、銅鉱、造船、セメントなどの官営工場をつくり、のちに民間にはらい下げて、工業発展の基礎とした。日本は、江戸時代にすでに技術の成熟があり、国民の勤勉さと結びついて、近代産業が発展する条件が備わっていた。また政府は、1869 (明治2) 年、蝦夷地を北海道と改称し、開拓使という役所を置き、士族や屯田兵を入植させて、開拓に力を入れた。

文明開化

政府は1867 (慶応4) 年、奈良時代からつづいてきた神仏習合の慣習

"Civilization and enlightenment"

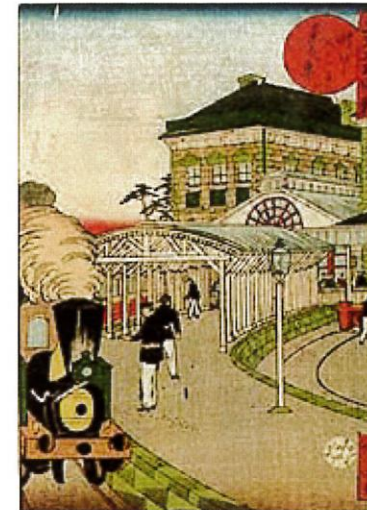
In 1867 (Keio 4), the Meiji Government decided to end the traditional fusion of the Buddhist and Shinto faiths that had prevailed in Japan since the Nara period. The Ordinance for the Separation of Shinto and Buddhism removed Buddhist influence from Japan's Shinto shrines. Then, in 1870 (Meiji 3), the Imperial Edict for the Establishment of Shinto committed the Japanese government to preach the virtues of Japan's ancient Shinto faith to the entire country. The purpose of this edict was to unite the Japanese people behind Shinto as a patriotic institution. Unfortunately, it also inspired an extremist anti-Buddhist movement that was responsible for burning down temples and destroying Buddhist sculptures at many sites throughout Japan. Concerned by these acts of fanaticism, the Meiji Government shifted its stance and instead promoted the three faiths of Shinto, Buddhism, and Confucianism as common national heritages of the Japanese people.

In 1873 (Meiji 6), Japan adopted the solar calendar used in Western countries. Henceforth, the day would be twenty-four hours, the week would be seven days, and Sunday would be a day of rest. Christianity was also legalized.

During the dismantling of the domains, many pedagogical works, known as "books for the enlightenment of the public", were published, including **Fukuzawa Yukichi's** *An Encouragement of Learning*. This widely-read work extolled the importance of independence and self-respect within a society that valued individual ability more than social class. In addition, many newspapers and magazines were printed, introducing the people of Japan to Western customs, lifestyles, and ideas.

Major changes occurred in the daily lives of the Japanese people. In Tokyo and other cities, more and more people wore hats and Western clothes, ate beef, and used lamps in their homes. Gas lights were installed to illuminate city streets that were now lined with Western-style brick buildings and bustling with horse-drawn carriages and rickshaws. All of these modes of cultural expression were part of a far-reaching trend of Westernization that was dubbed "**civilization and enlightenment**".

Topic 57 Recap Challenge! – What two preexisting conditions aided the smooth implementation of the Meiji Government's policy to "increase production and promote industry"?



新橋停車場 現在のJR新橋駅よりやや海よりの汐留にあった。1872（明治5）年、新橋～横浜間に、日本初の鉄道が開通した。



市中にあふれる文明開化「東京繁栄車往來之図」 右上は1868（明治元）年、外国人用に建てられた築地ホテル。道には乗合馬車、人力車や木製の三輪自転車が行きかう。（東京都立中央図書館蔵）

を改めようと考え、神社から仏教色をなくす神仏分離令を定めた。1870（明治3）年、日本古来の神道を天下に布教せよとの大教宣布の詔が発せられた。政府はこれによって、神道による国民意識の統合をはかろうとした。しかし、そのために各地で寺院や仏像を破壊する過激な動きがおこった（廃仏毀釈）。行きすぎた動きを見た政府は、神道・仏教・儒教の3教により国民の意識を統合する方針に切りかえた。

1873（明治6）年には太陽暦が採用され、1日が24時間、1週間が7日間で、日曜日が休日とされた。キリスト教の信仰も認められるようになった。廃藩置県の前夜から、福沢諭吉の『学問のすゝめ』などの啓蒙書が出版された。身分ではなく実力がものをいう社会の中での、独立自尊の精神の大切さが説かれて、広く読まれた。多くの新聞や雑誌も発刊され、欧米諸国の生活や風俗、思想を紹介するようになった。

人々の生活にも大きな変化が生じた。東京などの都市では、帽子・洋服の着用、牛肉食、ランプの使用が広がった。レンガづくりの洋風建築の街並みにガス灯がとまり、人力車や馬車が走る文明開化の光景が出現した。



食の文明開化 牛鍋（すき焼き）を食べる男。①ざんぎり頭②ワイシャツ③新聞④シルクハット⑤洋傘。（仮名垣魯文『安愚楽鍋』のさし絵より 横浜開港資料館蔵）

太陰暦から太陽暦に

わが国の暦は、月（太陰）の満ち欠けに合わせた太陰暦が用いられていた。1872（明治5）年11月9日、改暦の詔が出され、欧米諸国で使われている太陽の運行に合わせた太陽暦が採用された。こうして旧暦の明治5年12月3日は、新暦の明治6年1月1日になった。

まとめにチャレンジ!

明治政府の殖産興業政策が順調に進められた条件を2つあげてみよう。

From the Lunar Calendar to the Solar Calendar

Japan formerly used the lunar calendar, in which each month is tied to the phases of the moon. This is why the Japanese word for "month", *tsuki*, also means "moon". On November 9, 1872 (Meiji 5), the Imperial Edict on Calendar Reform abolished the lunar calendar and replaced it with the solar calendar employed in Western countries. The solar calendar is tied to Earth's rotation around the sun. As a result of this change, the old calendar date of December 3, 1872, immediately became January 1, 1873, when the new calendar was adopted.

JAPAN AS SEEN THROUGH FOREIGN EYES

The Lifestyles of the Japanese People in the late-Edo and Meiji Periods

Foreigners who travelled to Japan in the late-Edo and Meiji periods were deeply impressed by the good manners and strong morality of the Japanese people.

"Suavity and politeness"

The British writer John Black published an English-language newspaper in Yokohama during the final years of the Edo period and the early years of the subsequent Meiji period. In his book, *Young Japan*, he wrote the following about the courtesy displayed by Japanese people:

"As a race, with all their suavity and politeness, they possess an amount of independence... Then there was the welcome almost universally accorded to foreigners who in passing sought to rest themselves, and the cheerful greeting, 'Ohai-o,' that was never wanting from those who were met on the roads, or from the labourers in the fields or the inhabitants of the villages..."

The spirit of kindness and generosity

Aime Humbert came to Japan in 1863 (Bunkyo 3) as the head of a Swiss diplomatic delegation. In his book, *Japan and the Japanese Illustrated*, he wrote about his surprise to be treated so considerately by people who expected no compensation in return:

"This spontaneous kindliness and cordiality is a characteristic common to all the lower classes of Japanese society. More than once when I have been going on foot about the suburbs of Nagasaki or Yokohama, the country people have invited me to step inside their little enclosures. Then they would show me their flowers, and cut the best among them to make up a bouquet for me. It was always in vain that I offered them money; they never accepted it..."

In 1878 (Meiji 11), the Englishwoman Isabella Bird had a similar experience while on a trip that took her across Japan. In her travelogue *Unbeaten Tracks in Japan*, she described the kindness of the packhorse driver she had hired to transport her and her luggage:

"Only yesterday a strap was missing, and though it was after dark, the man went back a ri [four kilometers] for it, and refused to take some sen [coins] which I wished to give him, saying he was responsible for delivering everything right at the journey's end."

コラム

外の目から見た日本

幕末・明治期の日本人の生き方

幕末から明治にかけて日本を訪れた外国人は、日本人のマナーのよさやモラルの高さに強い感銘を受けた。

●礼儀正しさ

幕末から明治初めにかけて横浜で英字新聞を発行していたイギリス人、ジョン・ブラックは、日本人の礼儀正しさについて次のように述べています。

「一民族として、日本人はみな柔和で、礼儀正しく、かなりの独立心を持っている。(中略) 通りがかりに休もうとする外国人はほとんど例外なく歓迎され『おはよう』という気持ちのよい挨拶を受けた。この挨拶は、道で会う人、野良で働く人、あるいは村民からたえず受けるものだった。」(『ヤング・ジャパン』1)

●無償の親切

1863 (文久3) 年にスイスの遣日使節団長として来日したアンベールは、日本人の代償を求めない親切さについて、次のように書きました。

「親切で愛想がよいことは、日本の下層階級全体の特性である。私は、よく長崎や横浜の郊外を歩き回って、農村の人々に招かれ、その庭先に立ち寄って、庭に咲いている花を見せてもらったことがあった。そして、私がそこの花を気に入ったと見ると、彼らは、一番美しいところを切り取って束にし、私に勧めるのである。私がそのかわりに金を出そうといくら努力しても、無駄

であった。」(『絵で見る幕末日本』)

1878 (明治11) 年に日本の隅々まで旅行したイギリス人旅行作家イザベラ・バードも、雇った馬子(馬で人や荷物を運ぶ職業の人)の親切さを記録しています。

「ついきのうも、革ひもが一本なくなり、もう日は暮れていたにもかかわらず、馬子は一里引き返して革ひもを探してくれたうえ、私がわたしたかった何銭かを、旅の終わりににはなにもかも無事な状態で引きわたすのが自分の責任だからと、受け取ろうとはしませんでした。」(『イザベラ・バードの日本紀行・上』)

●争いのない社会

1877 (明治10) 年に来日し、東京大学の動物学教授をつとめたアメリカ人、エドワード・モースは、日本人の行儀のよさ、穏やかさに感嘆しています。

「大学を出て来た時、私は人力車夫が4人いる所に歩みよった。私は米国の辻馬車屋がするように、彼らもまた揃って私の方



イザベラ・バード
(1831 ~ 1904)
イギリスの女性旅行家。明治時代の日本各地を旅行し、紀行文を書いた。

A society free of conflict

Edward Morse, an American, came to Japan in 1877 (Meiji 10) and served as a professor of zoology at Tokyo University. In his book, *Japan Day By Day*, he expressed great admiration at the calm dispositions and exemplary manners of the Japanese people:

"In coming from the University I walked up to a group of four jinrikisha men and wondered if they would all rush for me as do our hackmen at home; but, no, one of them stooped down, picked up four straws of varying lengths, and then drew lots. No feeling was shown as the lucky one drew me away to the station. Time had to be made to catch the train and during the ride the wheel of my jinrikisha bumped into the hub of another one ahead. The men simply smiled their apologies for getting in the way, and kept on. I instantly contrasted this behavior and the customary swearing resulting from a similar accident at home."

Modest, but spiritually rich ways of life

Willem van Kattendijke, a teacher at the Nagasaki Naval Training Center, described the people of late-Edo Japan:

"The masses thrive under this system, and seem to lead very happy lives. The Japanese are a people of simple desires. When it comes to luxury, the most they could ever want is enough money for a kimono... Even the meals of upper-class households are quite modest, so much so that there is not much difference between the meals consumed by the poor and the rich... One of the special characteristics of the Japanese people that differentiate them from other Oriental peoples is their lack of attachment to luxuries. Even the big houses of the nobles are extremely humble and simple. That is to say, even their reception rooms are not equipped with any fixtures like chairs, desks, or bookshelves."

A great many foreign visitors to Japan in the nineteenth century observed how the Japanese of the time held few selfish desires and lived modest, but fulfilling and happy lives.

The aforementioned qualities that foreigners saw in Japanese society, including the politeness, kindness, generosity, and peacefulness of the people, formed the spiritual foundation of Meiji Japan's remarkable progress towards modernization. And yet, it was this very modernization that awakened the minds of the Japanese people to an endless stream of new desires, which gradually made them lose sight of the modest but fulfilling lifestyles they had once enjoyed.



人力車 1890 (明治23) 年に来日したラファディオ・ハーン (小泉八雲) は、1869 (明治2) 年に創案された人力車で横浜市内の神社仏閣を巡るうちに、日本の美しい自然と穏やかな日本人の魅力に惹かれ、日本に帰化した。

に駆けつけるかなと思っていたが、事実はそれに反し、一人がしゃがんで長さの異なった麦藁を4本ひろい、そして籤を抽くのであった。運のいい一人が私をのせて停車場へ行くようになって、他の三人は何らいやな感情を示さなかった。汽車に間に合うために、大いに急がねばならなかった。途中で、私の人力車の車輪が前に行く人力車のこしきにぶつかった。車夫たちはお互いに邪魔したことを微笑で詫びあっただけで走り続けた。私は即刻この行為と、わが国でこのような場合に必ず起る罵詈雑言とを比較した。)(『日本その日その日』1)

15 ●簡素でこころ豊かな生活

長崎海軍伝習所の教官であったヴィレム・カッテンディーケは、幕末日本の民衆について次のように描写しました。

「民衆はこの制度の下に大いに栄え、すこぶる幸福に暮らしているようである。日本人の欲望は単純で、贅沢といえただ着

物に金をかけるくらいが関の山である。(中略) 上流家庭の食事とても、至って簡素であるから、貧乏人だとして富貴の人々とさほど違った食事をしているわけではない。」

「日本人が他の東洋諸民族と異なる特性の一つは、奢侈贅沢に執着心を持たないことであって、非常に高貴な人々の館ですら、簡素、単純きわまるものである。すなわち大広間にも備え付けの椅子、机、書棚などの備品が一つもない。」(『長崎海軍伝習所の日々』)

幕末から明治にかけて来日した多くの外国人は、日本人が、過剰な欲望をもたず、簡素ながら、豊かで幸せな生活をしていたと観察しています。

日本人の礼儀正しさや無償の親切、争いのない社会といった特質は、明治以降の近代化を進める精神的基盤となりました。しかし、同時に近代化は絶えず新たな欲望を喚起させてきたので、日本人の簡素でこころ豊かな生活は失われていきました。